



SIMEX

FRESATRICE AUTOLIVELLANTE
SELF-LEVELLING PLANER
RABOTEUSE AUTONIVELLANTES
SELBSTAUSRICHTENDE KALTFRASEN
FRESADORA AUTONIVELLANTES

PL 5020

CATALOGO PARTI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE PIÈCES DETACHEES
ERSATZTEILKATALOG
CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO

SIMEX S.r.l.
Via Newton, 31/33
40017 - San Giovanni in Persiceto (BO) - Italy
Tel. +39 051 6810609 Telefax +39 051 6810628
www.simex.it - simex@simex.it

SXNR027C08

DATI MACCHINA
MACHINE IDENTIFICATION DATA
DONNEES DE LA MACHINE
MASCHINENDATEN
DATOS IMPLEMENTO

Modello
Model
Modèle
Modell
Modelo

*

Numero di matricola
Serial number
Numéro de matricule
Seriennummer
Número de serie

*

Anno di produzione
Year of manufacture
Année de construction
Baujahr
Año de fabricación

*

- * Compilazione a carico del proprietario
- * Filling in to be done by owner
- * A remplir par le propriétaire
- * Vom Eigner auszufüllen
- * Compilación por propietario

INTRODUZIONE

Il presente catalogo vuole essere di guida per l'ordinazione delle parti di ricambio ed è stato realizzato tenendo conto di due esigenze fondamentali:

1. consentire una rapida identificazione della macchina in tutte le sue versioni e quindi una rapida individuazione dei pezzi che la compongono;
2. consentire l'aggiornamento periodico mediante la sostituzione o l'aggiornamento di figure.

Le istruzioni, le figure, le tabelle e quant'altro contenuto nel presente fascicolo sono di natura tecnica riservata e, per questo motivo, ogni informazione non può essere riprodotta né completamente né parzialmente e non può essere comunicata a terzi senza l'autorizzazione scritta della SIMEX, che ne è la proprietaria esclusiva e che si riserva il diritto di riportare, senza preavviso tutte quelle modifiche che riterrà opportune.

INTRODUCTION

The present catalogue is meant as a guidance to order spare parts; it's made in a way to meet the following needs:

1. *allow for fast recognising of the machine in any of its versions so that all components will be easily identified;*
2. *allow for updating of the publication by means of replacing of obsolete chapter.*

Instructions, drawings, tables and anything else contained in this issue are of reserved technical nature hence no information can be reproduced, whole or part, as well as they cannot be informed to any third party unless with an authorisation in writing issued by SIMEX that will remain the exclusive proprietor and who reserves the right to modify it, in part or whole, without notice.

INTRODUCTION

Le rôle de ce catalogue est de servir de guide pour la commandes des pièces de rechange, il a été réalisé en tenant compte de deux exigences fondamentales:

1. permettre une identification rapide de la machine quelle que soit sa version et donc un repérage rapide des pièces qui la composent;
2. permettre une mise à jour périodique grâce au remplacement ou à la mise à jour des figures.

Les instructions, les dessins, les tableaux ainsi que tout le contenu de cette brochure sont de nature technique et strictement réservée, par conséquent, les informations de ce manuel ne peuvent être communiqués à des tiers sans l'autorisation écrite de SIMEX, qui bénéficie de la propriété exclusive et se réserve la droit d'apporter sans préavis toutes les modifications jugées opportunes.

EINLEITUNG

Der vorliegende Katalog soll als Leitfaden für die Bestellung der Ersatzteile dienen. Bei seiner Erstellung wurden zwei Grundanforderungen Rechnung getragen:

1. *rasche Identifikation der Maschine in allen ihren Versionen und damit eine rasche Identifikation ihrer Bestandteile;*
2. *regelmässige Aktualisierung durch den Ersatz oder die Aktualisierung der Abbildungen.*

Die Anweisungen, Zeichnungen, Tabellen und alle weiteren Angaben des vorliegenden Kataloges sind vertraulich technischen Charakters. Daher ist ihre vollständige oder teilweise Reproduktion oder ihre Weitergabe an Dritte ohne schriftliche Genehmigung von Fa. SIMEX, die deren ausschliesslicher Eigentümer ist, nicht gestattet. SIMEX behalt sich das Recht vor, ohne Vorankündigungen alle als zweckmäßig erachteten Änderungen vorzunehmen.

INTRODUCCION

Este catalogo se propone ser una guía para efectuar el pedido de las piezas de repuesto y se ha redactado teniendo en cuenta dos exigencias fundamentales:

1. permitir una identificación rápida de la máquina cualquiera sea su versión al igual que una rápida identificación de las piezas que la componen;
2. permitir una puesta al día periódica mediante la sustitución o la actualización de figuras.

Las instrucciones, los dibujos, las tablas y toda la información que contiene el presente fascículo es de carácter técnico reservado y, por ello, no puede reproducirse completamente ni parcialmente y no puede comunicarse a terceros sin autorización escrita de SIMEX que es la propietaria exclusiva y que se reserva el derecho de aportar, sin aviso previo alguno, todas las modificaciones que crea necesarias.

MODALITA' DI ORDINAZIONE

Per facilitare la ricerca a magazzino e la spedizione dei pezzi di ricambio si pregano vivamente i Sigg.ri Clienti di attenersi alle seguenti norme specificando sempre:

- Modello, numero di matricola e anno di costruzione della macchina
- Numero di edizione del presente catalogo ricambi
- Quantità dei pezzi desiderati
- Numero di posizione e numero di figura nella quale sono rappresentati
- Numero di codice e denominazione di detti pezzi
- Indirizzo esatto e ragione sociale del Committente; inoltre eventuale diversa destinazione per la consegna della merce
- Mezzo di spedizione desiderato (nel caso questa voce non sia specificata, la SIMEX si riserva di usare a sua discrezione il mezzo più opportuno).
- (*) Particolari forniti solo dietro comunicazione del numero di matricola della macchina.

HOW TO ORDER

In order to facilitate the research of spare parts in our warehouse and their consequent shipment, the customers are kindly requested to follow the ordering standards indicated below and specify at all times:

- Machine model, serial number and year of construction
- Version number of the spare parts catalogue
- Quantity of parts required
- Position number and number of the drawing in which the parts are illustrated
- Code number and description of the parts required
- Exact address and company name of the purchaser and delivery address if not the same of the purchaser
- Required means of transport (if this is not specifically indicated, SIMEX reserves the right to use the most suitable means at its own discretion).
- (*) These parts are supplied only upon indication of the machine serial number

MODALITES DE COMMANDE

Afin de faciliter les recherches en atelier ainsi que l'expédition des pièces de rechange, les clients sont priés de bien vouloir suivre les instructions suivantes, et de spécifier toujours:

- Modèle, le numéro de matricule et l'année de construction de la machine
- Numéro d'édition de ce catalogue pièces de rechange
- Quantité de pièces désirées
- Numéro de position et le numéro de figure sur laquelle elles sont représentées
- Numéro de code et la désignation des pièces concernées
- Adresse exacte et la raison sociale du commettant; ainsi que l'éventuelle adresse de livraison si différente
- Moyen d'expédition désiré (si non spécifié, la société SIMEX se réserve le droit d'utiliser le moyen qu'elle jugera le plus opportun).
- (*) Pièces fournies uniquement après indication du numéro de série de la machine

BESTELLUNG

Um die Suche im Lager und den Verstand der Ersatzteile zu erleichtern, bitten wir unsere Kunden, stets die folgenden Angaben zu übermitteln:

- Modell, Seriennummer und Baujahr der Maschine
- Ausgabenummer des vorliegenden Ersatzteilkatalogs
- Menge gewünschter Teile
- Nummer der Position und der Abbildung, auf der sie dargestellt sind
- Kode-Nr. und Benennung der genannten Teile
- Genaue Anschrift und Firmenname des Auftraggebers; des weitern die eventuell abweichende Anschrift für die Auslieferung der Ware
- Gewünschter Speditionsweg (falls keine Angabe erfolgt, behält sich SIMEX die Wahl des geeignetsten Weges vor).
- (*) Diese Teile werden nur mit Angabe der Maschinennummer geliefert

EFFECTUACION DEL PEDIDO

Para facilitar la búsqueda en el depósito y el despacho de las piezas de repuesto se ruega a los Sres. Clientes que se atengán a las siguientes instrucciones e indiquen siempre los siguientes datos:

- Modelo, número de serie y año de fabricación de la máquina
- Número de edición del presente catálogo de repuestos
- Cantidad de piezas deseadas
- Número de posición y número de figura en la cual se han ilustrado
- Número de código y descripción de las piezas
- Dirección exacta y razón social del Cliente, además la dirección de entrega de la mercancía en caso que la misma difiera de la anterior
- Medio de transporte requerido (en el caso de que este dato no esté indicado, SIMEX se reserva el derecho de decidir según su propio arbitrio el medio de transporte más conveniente).
- (*) Piezas proporcionadas solo con comunicación del número de matrícula de la maquina

**INDICE GENERALE / CONTENTS / TABLE DES MATIERES
/INHALTSVERZEICHNIS / INDICE GENERAL**

TAV. A0.01.1 STRUTTURA PER INCLINAZIONE IDRAULICA

CHASSIS FOR HYDRAULIC INCLINATHION ADJUSTEMENT
CHASSIS AVEC REGLAGE HYDRAULIQUE INCLINAISON
GEHAUSE ZUR HYDRAULISCHEN NEIGUNG
ESTRUCTURA PARA AJUSTE INCLINACION HIDRAULICA

TAV. A0.02.1 STRUTTURA PER INCLINAZIONE CON AMMORTIZZATORE

CHASSIS FOR SHOCK ABSORBER ADJUSTEMENT
CHASSIS POUR INCLINAISON AVEC AMORTISSEUR
GEHAUSE ZUR NEIGUNG MIT STOSSDAMPFER
ESTRUCTURA PARA INCLINACION CON AMORTIGUADOR

TAV. A1.01.1 GRUPPO PROFONDITA'

DEPTH GROUP
GROUPE PROFONDEUR
TIEFEGRUPPE
GRUPO PROFUNDIDAD

TAV. A2.01.0 GRUPPO TRASLATOR (ALIMENTAZIONE SINISTRA)

TRANSFER UNIT GROUP (LEFT SUPPLY)
GROUPE TRANSLATEUR (ALIMENTATION GAUCHE)
VERSCHIEBEVORR.-GRUPPE (SPEISUNG-LINKS)
GRUPO TRASLADOR (ALIMENTACION IZQ.)

TAV. A3.01.0 GRUPPO TRASLATOR (ALIMENTAZIONE DESTRA)

TRANSFER UNIT GROUP (RIGHT SUPPLY)
GROUPE TRANSLATEUR (ALIMENTATION DROITE)
VERSCHIEBEVORR.-GRUPPE (SPEISUNG-RECHTS)
GRUPO TRASLADOR (ALIMENTACION DER.)

TAV. B0.01.1 GRUPPO MOTORE

MOTOR GROUP
GROUPE MOTEUR
MOTORGRUPPE
GRUPO MOTOR

TAV. C0.01.1 REGOLAZIONE PROFONDITA' MECCANICA

MECHANICAL DEPTH ADJUSTMENT
REGLAGE PROFONDEUR MECANIQUE
MECHANISCHERTIEFE EINSTELLUNG
AJUSTE PROFUNDIDAD MECANICA

**INDICE GENERALE / CONTENTS / TABLE DES MATIERES
/INHALTSVERZEICHNIS / INDICE GENERAL****TAV. D0.01.1 MARTINETTO REGOLAZIONE PROFONDITA'**

DEPTH ADJUSTMENT JACK
VERIN REGLAGE PROFONDEUR
TIEFEEINSTELLUNGZYLINDER
GATO AJUSTE PROFUNDIDAD

TAV. D1.01.1 MARTINETTO REGOLAZIONE PROFONDITA' (CON VALVOLA)

DEPTH ADJUSTMENT JACK (WITH VALVE)
VERIN REGLAGE PROFONDEUR (AVEC SOUPAPE)
TIEFEEINSTELLUNGZYLINDER (MIT VENTIL)
GATO AJUSTE PROFUNDIDAD (CON VALVULA)

TAV. D2.01.1 MARTINETTO INCLINAZIONE

TLTING JACK
VERIN INCLINAISON
NEIGUNGSZYLINDER
GATO INCLINACION

TAV. D3.01.1 MARTINETTO TRASLAZIONE

TRANSLATION JACK
VERIN TRANSLATION
SEITENVERSTELLUNGZYLINDER
GATO TRANSLACION

TAV. D4.01.1 MARTINETTO TRASLAZIONE (CON VALVOLA)

TRANSLATION JACK (WITH VALVE)
VERIN TRANSLATION (AVEC SOUPAPE)
SEITENVERSTELLUNGZYLINDER (MIT VENTIL)
GATO TRANSLACION (CON VALVULA)

TAV. E0.01.1 IMPIANTO IDRAULICO TRASLAZIONE (5 LINEE)

TRANSLATION HYDR. SYSTEM (5 LINES)
CIRCUIT HYDR. TRANSLATION (5 LIGNES)
SEITENVERSTELLUNGSHYDR. (5 LINIEN)
INSTALACION HIDR. TRANSLACION (5 LINEAS)

TAV. E1.01.1 IMPIANTO IDRAULICO (5 LINEE)

HYDRAULIC SYSTEM (5 LINES)
CIRCUIT HYDRAULIQUE (5 LIGNES)
HYDRAULIKANLAGE (5 LINIEN)
INSTALACION HIDRAULICA (5 LINEAS)

**INDICE GENERALE / CONTENTS / TABLE DES MATIERES
/INHALTSVERZEICHNIS / INDICE GENERAL****TAV. E2.01.1 IMPIANTO IDRAULICO TRASLATORE (5 LINEE)**

TRANSFER UNIT HYDR. SYSTEM (5 LINES)
CIRCUIT HYDR. TRANSLATEUR (5 LIGNES)
VERSCHIEBEVORRICHTUNG HYDR. (5 LINIEN)
INSTALACION HIDR. TRASLADOR (5 LINEAS)

TAV. E3.01.1 IMPIANTO IDRAULICO PROFONDITA' (5 LINEE)

DEPTH HYDRAULIC SYSTEM (5 LINES)
CIRCUIT HYDR. PROFONDEUR (5 LIGNES)
TIEFEHYDRAULIK (5 LINIEN)
INSTALACION HIDR. PROFUNDIDAD (5 LINEAS)

TAV. E4.01.1 IMPIANTO IDRAULICO INCLINAZIONE (5 LINEE)

TLTING HYDRAULIC SYSTEM (5 LINES)
CIRCUIT HYDR. INCLINAISON (5 LIGNES)
NEIGUNGSHYDRAULIK (5 LINIEN)
INSTALACION HIDR. INCLINACION (5 LINEAS))

TAV. E5.01.1 IMPIANTO IDRAULICO ALIMENTAZIONE MOTORI (5 LINEE)

MOTORS POWER SUPPLY HYDR. SYSTEM (5 LINES)
CIRCUIT HYDR. ALIMENT. MOTEURS (5 LIGNES)
MOTORENSPEISUNG-HYDR. (5 LINIEN)
INST. HIDR. ALIMENT. MOTORES (5 LINEAS)

TAV. F0.01.0 IMPIANTO IDRAULICO (3 LINEE)

HYDRAULIC SYSTEM (3 LINES)
CIRCUIT HYDRAULIQUE (3 LIGNES)
HYDRAULIKANLAGE (3 LINIEN)
INSTALACION HIDRAULICA (3 LINEAS)

TAV. F1.01.1 IMPIANTO IDRAULICO TRASLAZIONE (3 LINEE)

TRANSLATION HYDR. SYSTEM (3 LINES)
CIRCUIT HYDR. TRANSLATION (3 LIGNES)
SEITENVERSTELLUNGSHYDR. (3 LINIEN)
INSTALACION HIDR. TRANSLACION (3 LINEAS)

TAV. F2.01.1 IMPIANTO IDRAULICO PROFONDITA' (3 LINEE)

DEPTH HYDRAULIC SYSTEM (3 LINES)
CIRCUIT HYDR. PROFONDEUR (3 LIGNES)
TIEFEHYDRAULIK (3 LINIEN)
INSTALACION HIDR. PROFUNDIDAD (3 LINEAS)

**INDICE GENERALE / CONTENTS / TABLE DES MATIERES
/INHALTSVERZEICHNIS / INDICE GENERAL****TAV. F4.01.1 IMPIANTO IDRAULICO INCLINAZIONE (FLOTTANTE) (3 LINEE)**

TILTING HYDR. SYSTEM (FLOATING) (3 LINES)
CIRCUIT HYDR. INCLIN. (FLOTTANT) (3 LIGNES)
NEIGUNGSHYDR. (SCHWIMMEND) (3 LINIEN)
INST. HIDR. INCLINACION (FLOTANTE) (3 LINEAS)

TAV. F5.01.1 IMPIANTO IDRAULICO ALIMENTAZIONE MOTORI (3 LINEE)

MOTORS POWER SUPPLY HYDR. SYSTEM (3 LINES)
CIRCUIT HYDR. ALIMENT. MOTEURS (3 LIGNES)
MOTORENSPEISUNG-HYDR. (3 LINIEN)
INST. HIDR. ALIMENT. MOTORES (3 LINEAS)

TAV. H0.01.0 ADESIVI

STICKERS
AUTOCOLLANTS
AUFKLEBER
ADHESIVOS

TAV. L0.01.1 DOTAZIONE

KIT
EN DOTATION
AUSSTATTUNG
ACCESORIOS

TAV. R0.01.1 IMPIANTO ACQUA (FRESA)

WATER SYSTEM (PLANER)
INSTALLATION EAU (FRAISE)
WASSERANLAGE (FRÄSEN)
INSTALACION AGUA (FRESA)

TAV. R1.01.0 SERBATOIO ACQUA (TRASLATORE)

WATER TANK (TRANSFER UNIT)
RESERVOIR EAU (TRANSLATEUR)
WASSERTANK (VERSCHIEBEVORRICHTUNG)
DEPOSITO AGUA (TRASLADOR)

TAV. R2.01.1 IMPIANTO ACQUA POMPA (TRASLATORE)

PUMP WATER SYSTEM (TRANSFER UNIT)
INSTALLATION EAU POMPE (TRANSLATEUR)
PUMPWASSERANL. (VERSCHIEBEVORR.)
INSTALACION AGUA BOMBA (TRASLADOR)

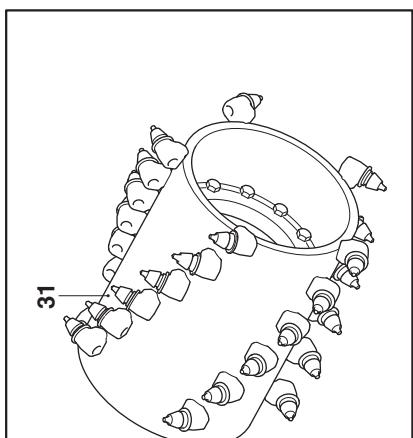
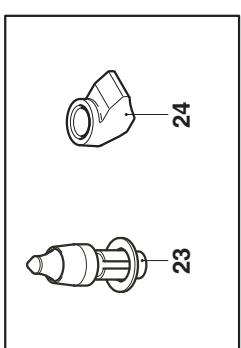
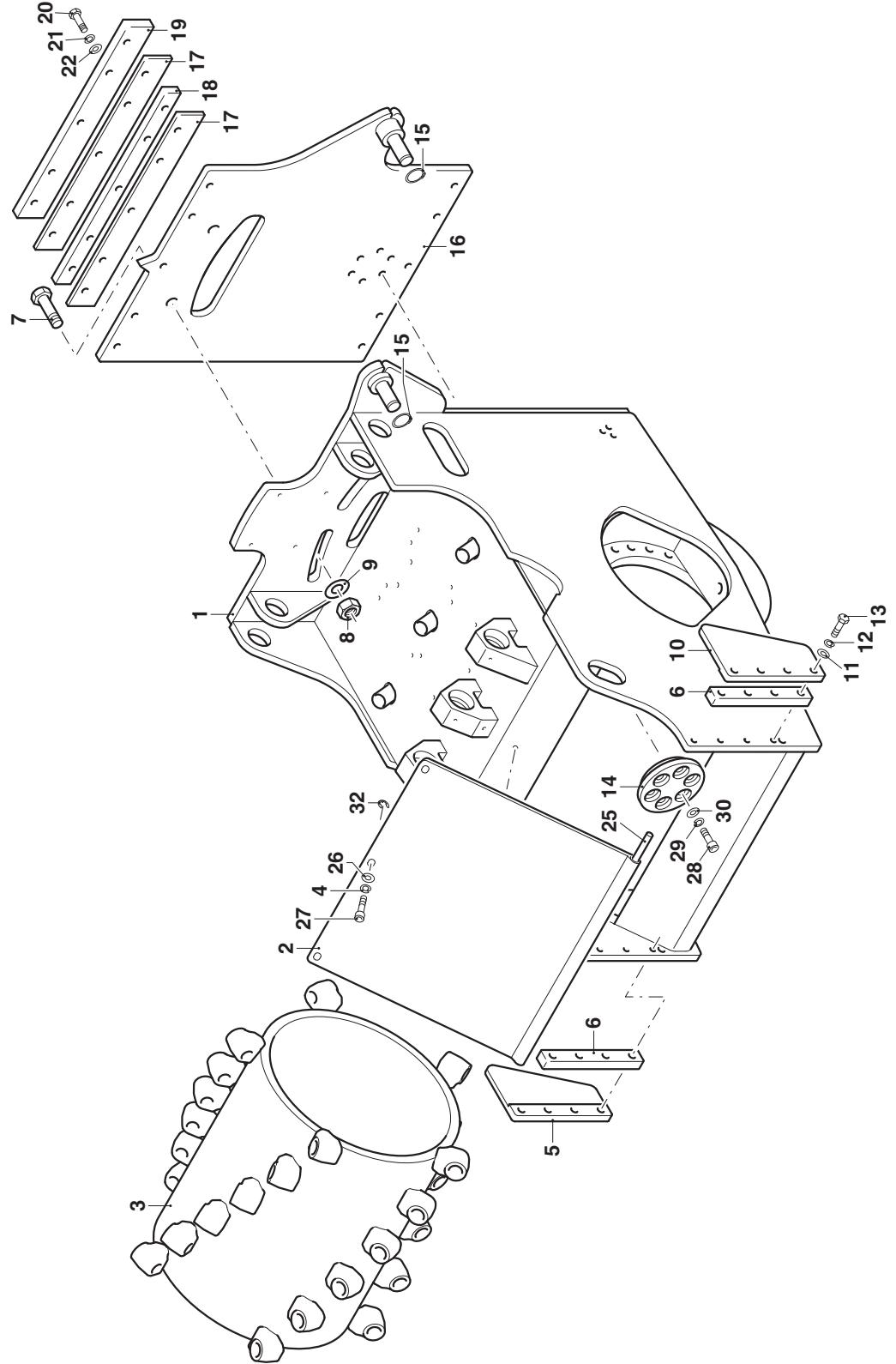
**INDICE GENERALE / CONTENTS / TABLE DES MATIERES
/INHALTSVERZEICHNIS / INDICE GENERAL****TAV. R3.01.0 SERBATOIO ACQUA (TETTO)**

WATER TANK (ROOF)
RESERVOIR EAU (TOIT)
WASSERTANK (DACH)
DEPOSITO AGUA (TECHO)

TAV. R4.01.0 IMPIANTO ACQUA POMPA (TETTO)

PUMP WATER SYSTEM (ROOF)
INSTALLATION EAU POMPE (TOIT)
PUMPWASSERANLAGE (DACH)
INSTALACION AGUA BOMBA (TECHO)

STRUTTURA PER INCLINAZIONE IDRULICA						TAV. A0.01.1	
				GEHAUSE ZUR HYDRAULISCHEN NEIGUNG ESTRUCTURA PARA AJUSTE INCLINACION HIDRAULICA			
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOIMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION
1	29421	1	TELAI	FRAME	CHASSIS	RAHMEN	CHASIS
2	29412	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
3	(*)	1	TAMBUR	DRUM	TAMBOUR	TROMMEL	TAMBOR
4	70476	3	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
5	22958	1	GUIDA	GUIDE	GUIDE	FÜHRUNG	GUIA
6	22959	2	SPESSORE	THICKNESS	EPÄISSEUR	DICKE	ESPESOR
7	71961	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
8	73372	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
9	20811	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE0	ARANDELA
10	23708	1	GUIDA	GUIDE	GUIDE	FÜHRUNG	GUIA
11	70481	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
12	70473	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
13	72647	8	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	20615	1	RALLA	FIFTH WHEEL	CRAPAUDINE	SPURPFANNE	TRAVERSANO
15	70484	2	ANELLO ELASTICO	FLEXIBLE RING	BAGUE ELASTIQUE	FEDERRING	ANILLO ELASTICO
16	29397	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE
17	20570	4	PIATTO	PLATE	PLATEAU	PLATTE	PLATO
18	21170	2	PIATTO	PLATE	PLATEAU	PLATTE	PLATO
19	20571	2	PIATTO	PLATE	PLATEAU	PLATTE	PLATO
20	70441	10	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21	70477	10	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
22	70469	10	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
23	(*)	UTENSILE	TOOL	OUTIL	WERKZEUG	UTENSILIO	PORTA-UTENSILIO
24	71571	PORTAUTENSILE	TOOL HOLDER	PORTE-OUTIL	WERKZEUGHALTER	PORTA-UTENSILIO	
25	29413	1	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
26	70468	3	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
27	70435	3	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
27	32250	3	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
28	70669	6	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
29	70469	6	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
30	70477	6	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
31	(*)	TAMBUR CON UTENSILI	DRUM WITH TOOLS	TAMBOUR AVEC OUTILS	TROMMEL MIT WERKZEUGE	TAMBOR CON UTENSILIOS	
32	77173	3	ANELLO ELASTICO	FLEXIBLE RING	BAGUE ELASTIQUE	FEDERRING	ANILLO ELASTICO



UN13-R-0161-FG

SIRIEX

PL 5020

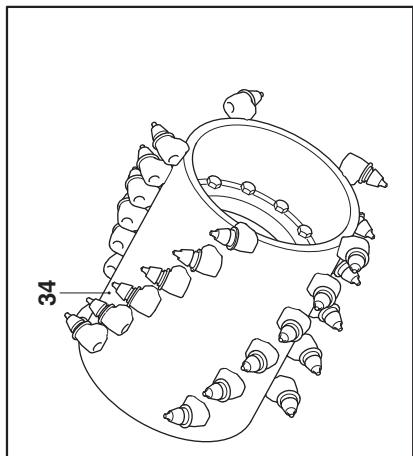
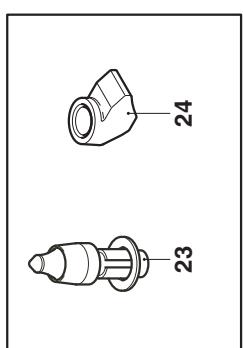
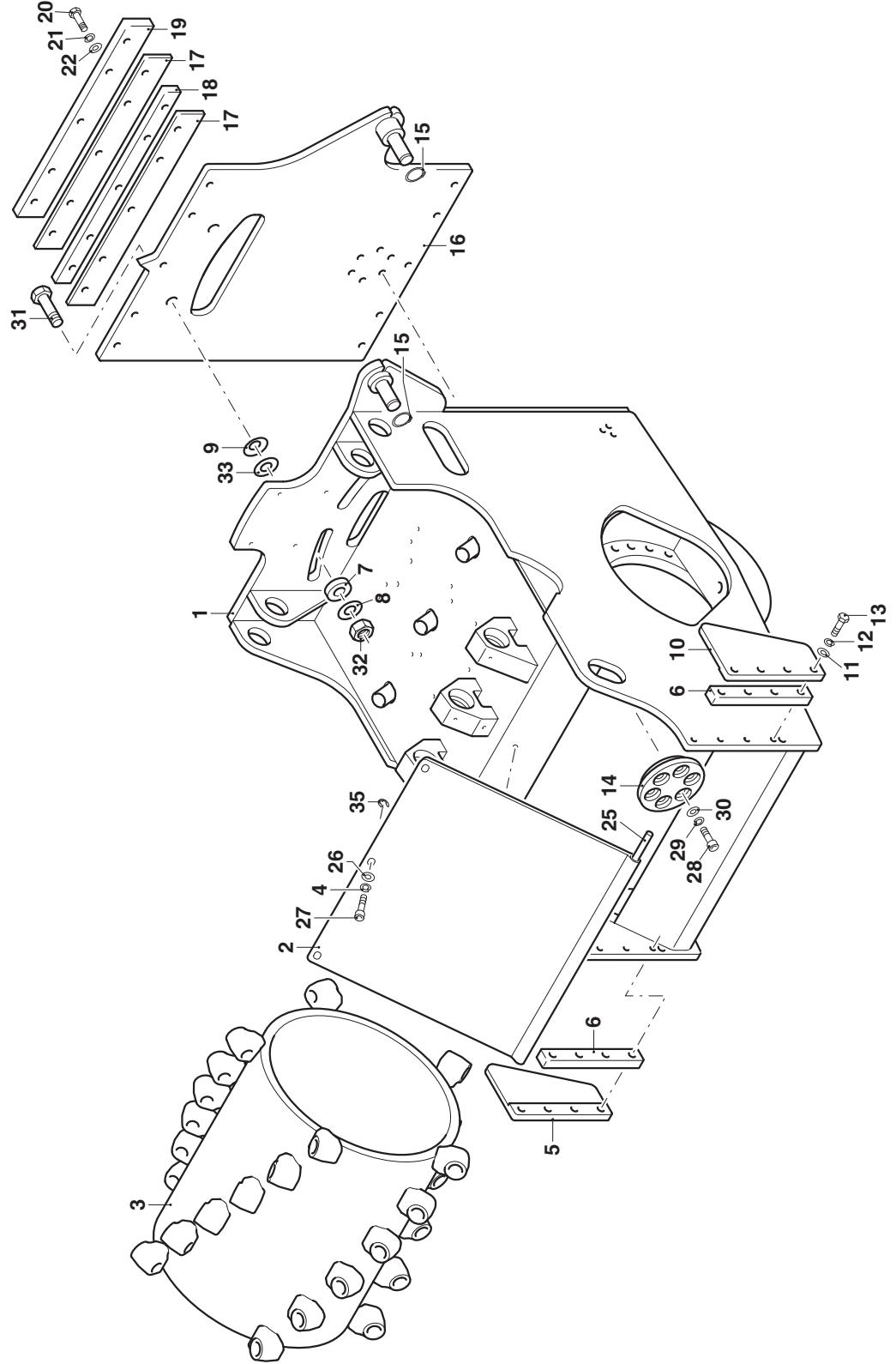
CHASSIS FOR HYDRAULIC INCLINATION ADJUSTMENT
CHASSIS AVEC REGLAGE HYDRAULIQUE INCLINAISON

STRUTTURA PER INCLINAZIONE IDRAULICA

GEHAUSE ZUR HYDRAULISCHEN NEIGUNG
ESTRUCTURA CON AJUSTE INCLINACION HIDRAULICA

TAV. A0.01.1

STRUTTURA PER INCLINAZIONE CON AMMORTIZZATORE						TAV. A0.02.1	
GEHAUSE ZUR NEIGUNG MIT STOSSDAMPFER ESTRUCTURA PARA INCLINACION CON AMORTIGUADOR							
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOIMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION
1	29421	1	TELAI	FRAME	CHASSIS	RAHMEN	CHASIS
2	29412	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
3	29525	1	TAMBURRO (500x170)	DRUM (500x170)	TAMBOUR (500x170)	TROMMEL (500x170)	TAMBOR (500x170)
3	23838	1	TAMBURRO (450x170)	DRUM (450x170)	TAMBOUR (450x170)	TROMMEL (450x170)	TAMBOR (450x170)
4	70476	3	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHIEIBE	ARANDELA
5	22958	1	GUIDA	GUIDE	GUIDE	FÜHRUNG	GUIA
6	22959	2	SPESSORE	THICKNESS	EPASSEUR	DICKE	ESPESOR
7	27174	2	SPESSORE	THICKNESS	EPASSEUR	DICKE	ESPESOR
8	70470	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHIEBE0	ARANDELA
9	70859	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE
10	23708	1	GUIDA	GUIDE	GUIDE	FÜHRUNG	GUIA
11	70481	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHIEBE	ARANDELA
12	70473	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHIEBE	ARANDELA
13	72738	8	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	20615	1	RALLA	FIFTH WHEEL	CRAPAUDINE	SPURPFANNE	TRAVESSANO
15	70484	2	ANELLO ELASTICO	FLEXIBLE RING	BAGUE ELASTIQUE	FEDERRING	ANILLO ELASTICO
16	29397	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE
17	20570	4	PIATTO	PLATE	PLATEAU	PLATTE	PLATO
18	21170	2	PIATTO	PLATE	PLATEAU	PLATTE	PLATO
19	20571	2	PIATTO	PLATE	PLATEAU	PLATTE	PLATO
20	70441	5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21	70477	5	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHIEBE	ARANDELA
22	70469	5	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHIEBE	ARANDELA
23	(*)	UTENSILE	TOOL	OUTIL	WERKZEUG	UTENSILIO	
24	71571	PORTAUTENSILE	TOOL HOLDER	PORTE-OUTIL	WERKZEUGHALTER	PORTA-UTENSILIO	
25	29413	1	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
26	70468	3	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHIEBE	ARANDELA
27	70435	3	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
27	32250	3	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
28	70670	6	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
29	70469	6	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHIEBE	ARANDELA
30	70477	6	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHIEBE	ARANDELA
31	70448	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
32	70676	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA



UN13-R-0203-FG

SIRIEX

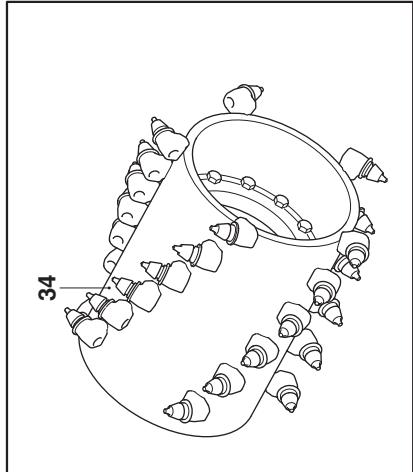
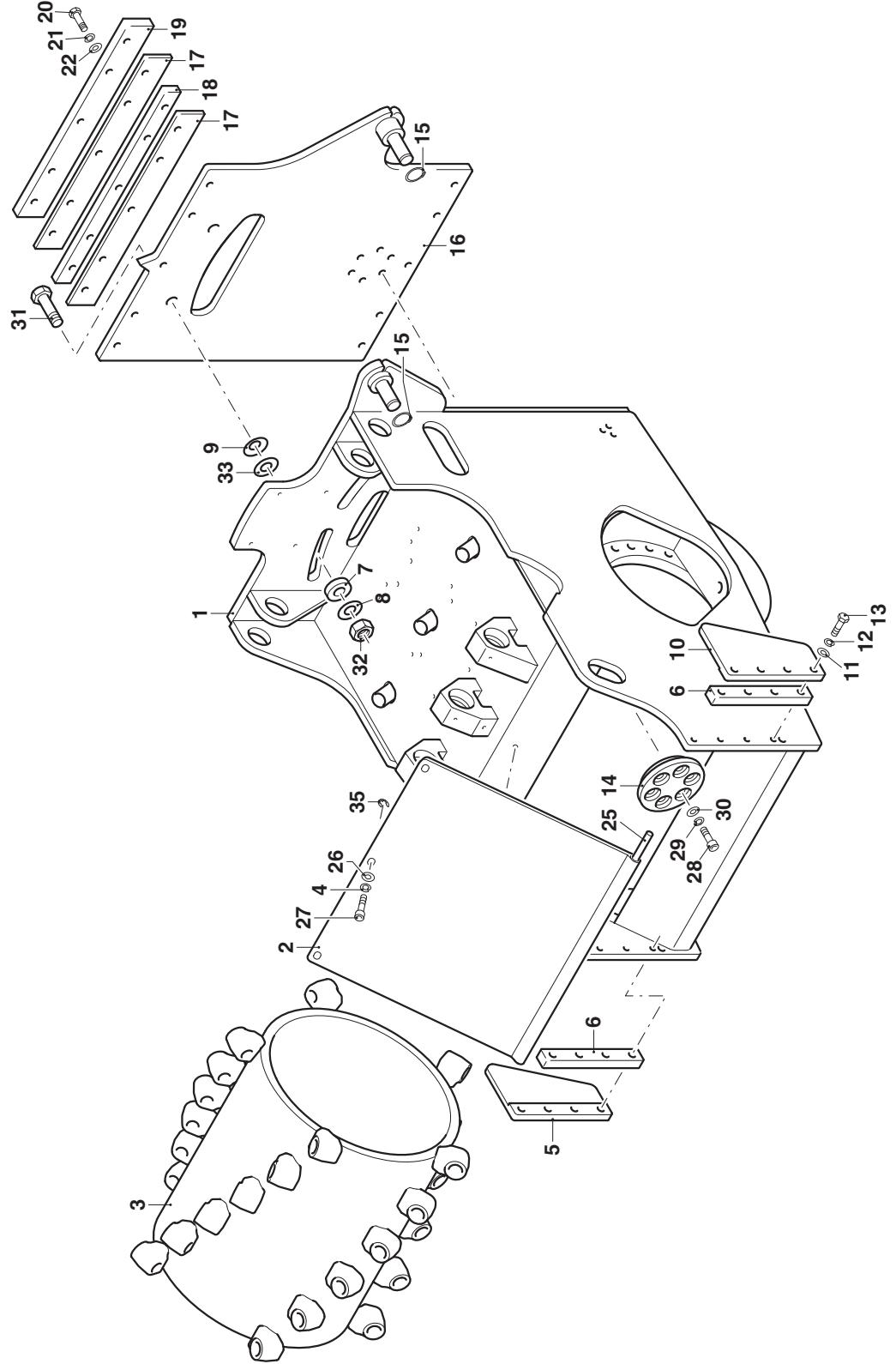
PL 5020

CHASSIS FOR SHOCK ABSORBER ADJUSTMENT
CHASSIS POUR INCLINAISON AVEC AMORTISSEUR

STRUTTURA PER INCLINAZIONE CON AMMORTIZZATORE

GEHÄUSE ZUR NEIGUNG MIT STOSSDAMPFER
ESTRUCTURA PARA INCLINACION CON AMORTIGUADOR

TAV. A0.02.1



UN13-R-0203-FG

SIRIEX
PL 5020

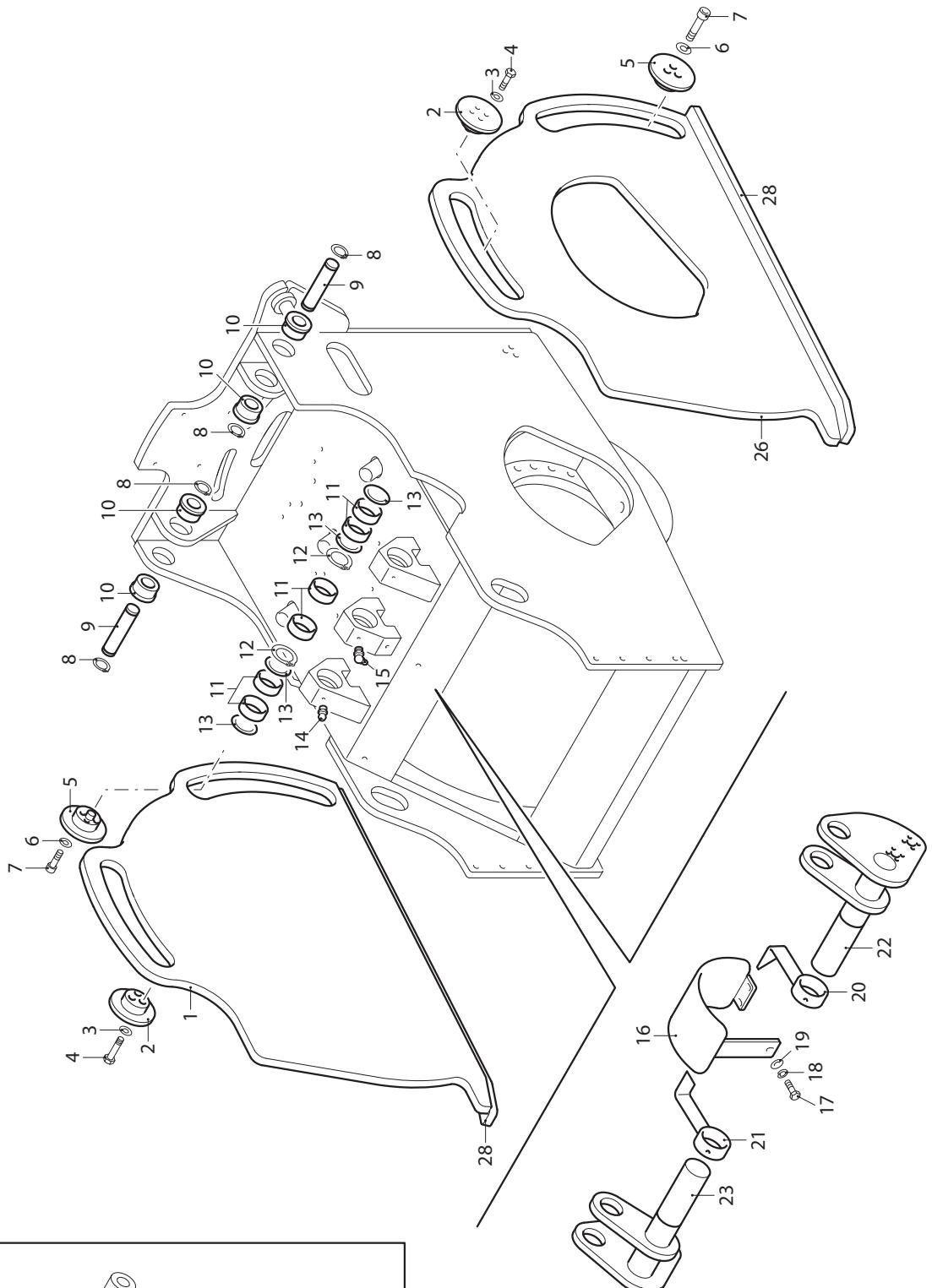
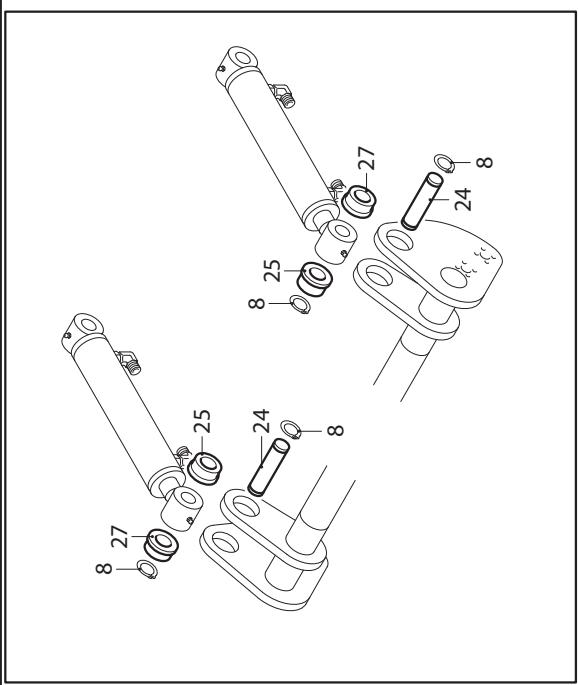
CHASSIS FOR SHOCK ABSORBER ADJUSTMENT
CHASSIS POUR INCLINAISON AVEC AMORTISSEUR

STRUTTURA PER INCLINAZIONE CON AMMORTIZZATORE

GEHÄUSE ZUR NEIGUNG MIT STOSSDAMPFER
ESTRUCTURA PARA INCLINACION CON AMORTIGUADOR

TAV. A0.02.1

DEPTH GROUP							TIEFEGRUPPE		
GRUPO PROFONDEUR							GRUPO PROFUNDIDAD		
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION		
							da Matricola	fino a Matricola	
1	22952	1	BANDELLA	SIDE SUPPORT STRAP	BANDE	SCHIENE	FLEJE		
2	22781	2	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO		
3	70475	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA		
4	70886	8	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
5	22180	2	GUIDA	GUIDE	GUIDE	FÜHRUNG	GUIA		
6	70481	6	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA		
7	72738	6	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
8	70484	8	ANELLO ELASTICO	FLEXIBLE RING	BAGUE ELASTIQUE	FEDERRING	ANILLO ELASTICO		
9	9003	2	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO		
10	9002	4	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO		
11	71569	6	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO		
12	70488	2	ANELLO ELASTICO	FLEXIBLE RING	BAGUE ELASTIQUE	FEDERRING	ANILLO ELASTICO		
13	22361	4	RASAMENTO	SHIM	EPÄISSEUR	DISTANZSCHEIBE	ESPESOR		
14	70500	2	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	ENGRASADOR		
15	71380	1	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	ENGRASADOR		
16	22718	1	INDICATORE	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGE	INDICADOR		
17	70884	3	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
18	70475	3	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA		
19	70467	3	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA		
20	22783	1	INDICATORE	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGE	INDICADOR		
21	22784	1	INDICATORE	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGE	INDICADOR		
22	29400	1	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE		
23	29399	1	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE		
24	23486	2	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO		
25	23484	2	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO		
26	29469	1	BANDELLA COMPLETA	SIDE SUPPORT STRAP	BANDE	SCHIENE	FLEJE		
27	23485	2	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO		
28	23010	2	SLITTA	SKIDS	PATINES	GLEITSCHUTTEN	PATINES		



UN13-R-0160-FG

SIRIEX

PL 5020

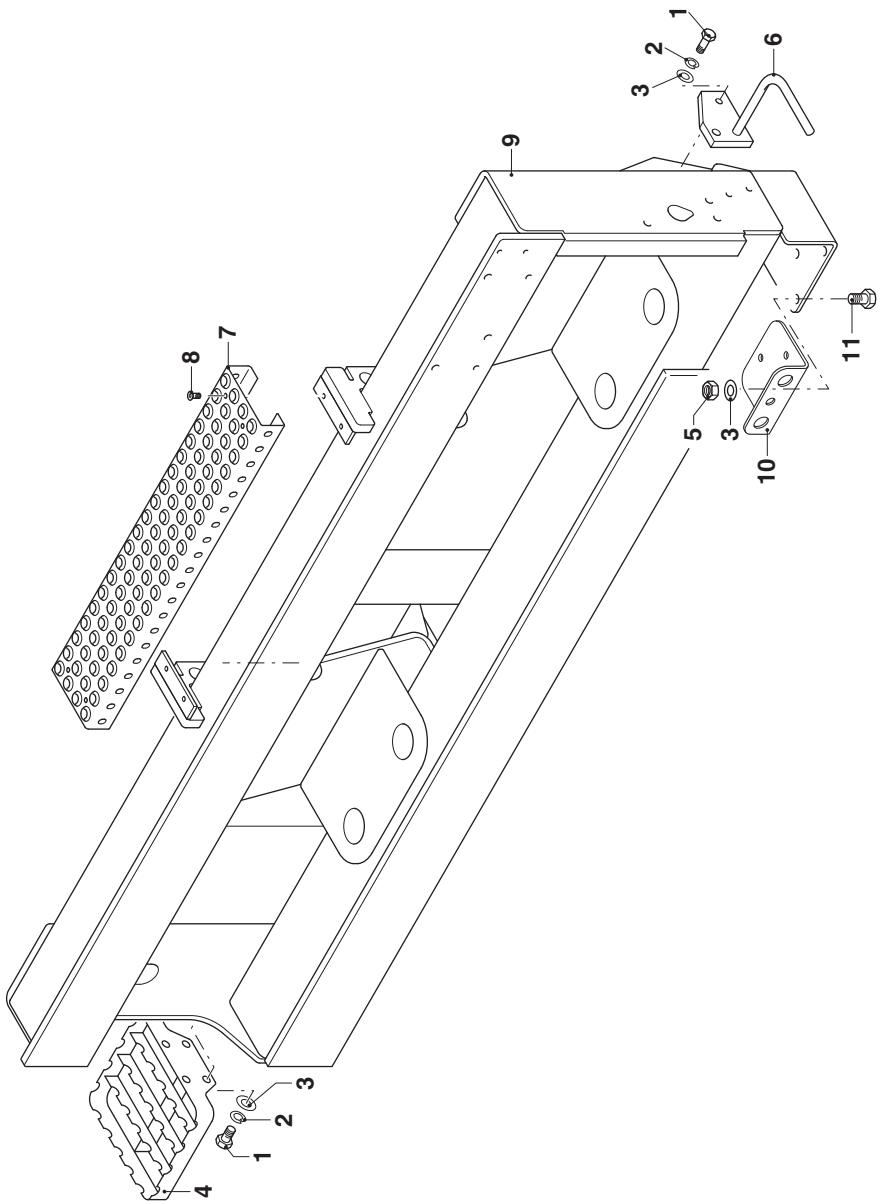
DEPTH GROUP
GROUPE PROFONDEUR

GRUPPO PROFONDITA'

**TIEFEGRUPPE
GRUPO PROFUNDIDAD**

TAV. A1.01.1

GRUPPO TRASLATORE (ALIMENTAZIONE SINISTRA)							TAV. A2.01.0	
TRANSFER UNIT GROUP (LEFT SUPPLY) GROUPE TRANSLATEUR (ALIMENTATION GAUCHE)							VERSCHIEBEVORR.-GRUPPE (SPEISUNG-LINKS) GRUPO TRASLADOR (ALIMENTACION IZQ.)	
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	da fino a Matricola
1	70431	7	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
2	70476	7	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
3	70468	9	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
4	26316	1	GRADINO	STEP	MARCHE	STUFE	PELDANO	
5	70455	3	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
6	28155	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE	
7	74758	1	PEDANA	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA	
8	72457	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
9	26389	1	TRASLATORE	TRANSFER UNIT	TRANSLATEUR	VERSCHIEBEVORRICHTUNG	TRASLADOR	
10	27730	1	PIASTRA	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA	
11	70433	3	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	



UN13-R-0097-CE

SIRIEX

PL 5020

GRUPPO TRASLATORE (ALIMENTAZIONE SINISTRA)

TRANSFER UNIT GROUP (LEFT SUPPLY) VERSCHIEBEVORR.-GRUPPE (SPEISUNG-LINKS)

GROUPE TRANSLATEUR (ALIMENTATION GAUCHE) GRUPO TRASLADOR (ALIMENTACION IZQ.)

TAV. A2.01.0

GRUPPO TRASLATORE (ALIMENTAZIONE DESTRA)						TAV. A3.01.0	
TRANSFER UNIT GROUP (RIGHT SUPPLY)			VERSCHIEBEVORR.-GRUPPE (SPEISUNG-RECHTS)				
GROUPE TRANSLATEUR (ALIMENTATION DROITE)			GRUPO TRASLATOR (ALIMENTACION DER.)				
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION
							da Matricola fino a Matricola
1	70431	5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
2	70476	5	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
3	70468	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
4	28154	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE
5	26316	1	GRADINO	STEP	MARCHE	STUFE	PELDANO
6	70455	3	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
7	70473	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
8	70433	3	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
9	26395	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE
10	74758	1	PEDANA	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
11	72457	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	26389	1	TRASLATORE	TRANSFER UNIT	TRANSLATEUR	VERSCHIEBEVORRICHTUNG	TRASLADOR
13	27730	1	PIASTRA	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
14	70957	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
15	70674	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA

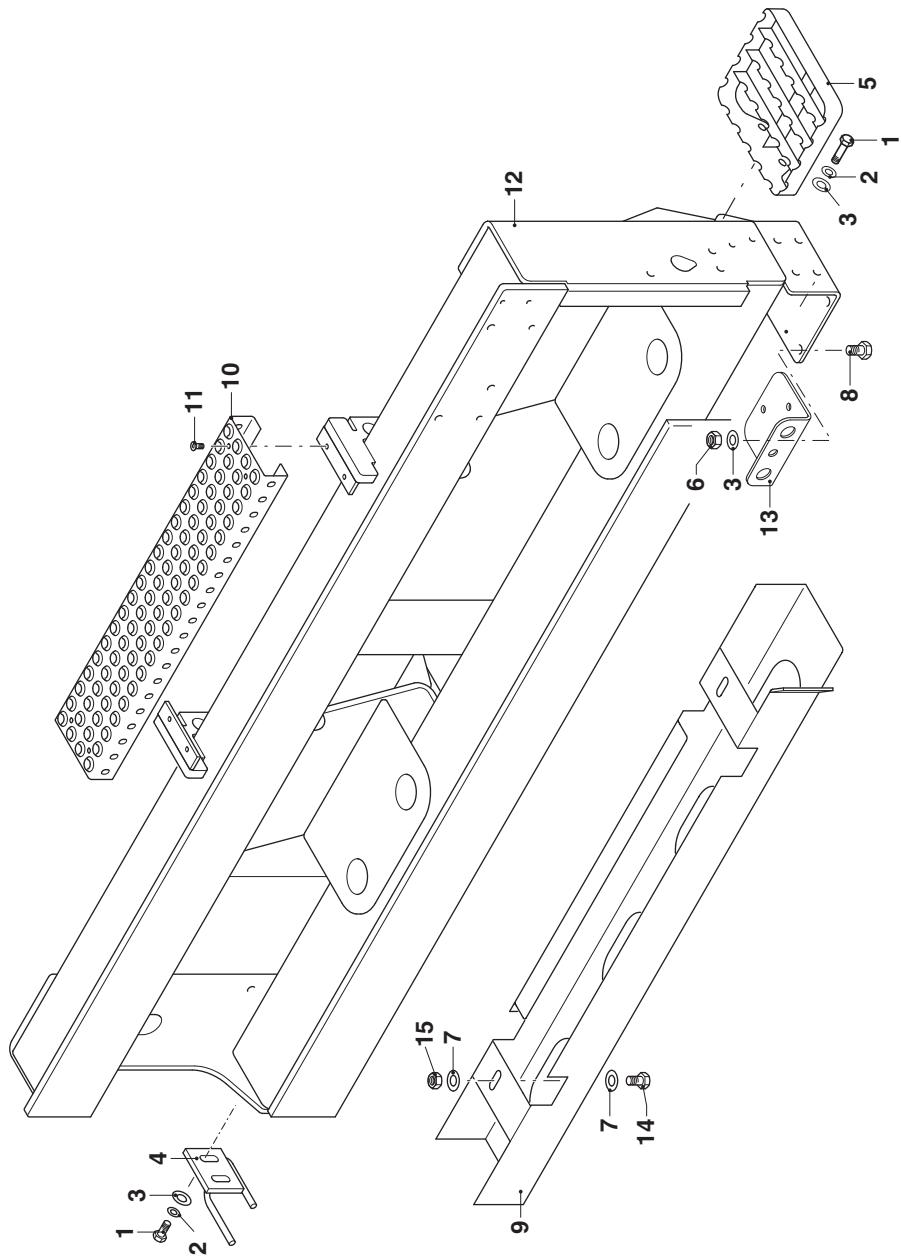
TAV. A3.01.0

GRUPPO TRASLATORE (ALIMENTAZIONE DESTRA)
VERSCHIEBEVORR.-GRUPPE (SPEISUNG-RECHTS)
GRUPO TRASLADOR (ALIMENTACION DERECHA)

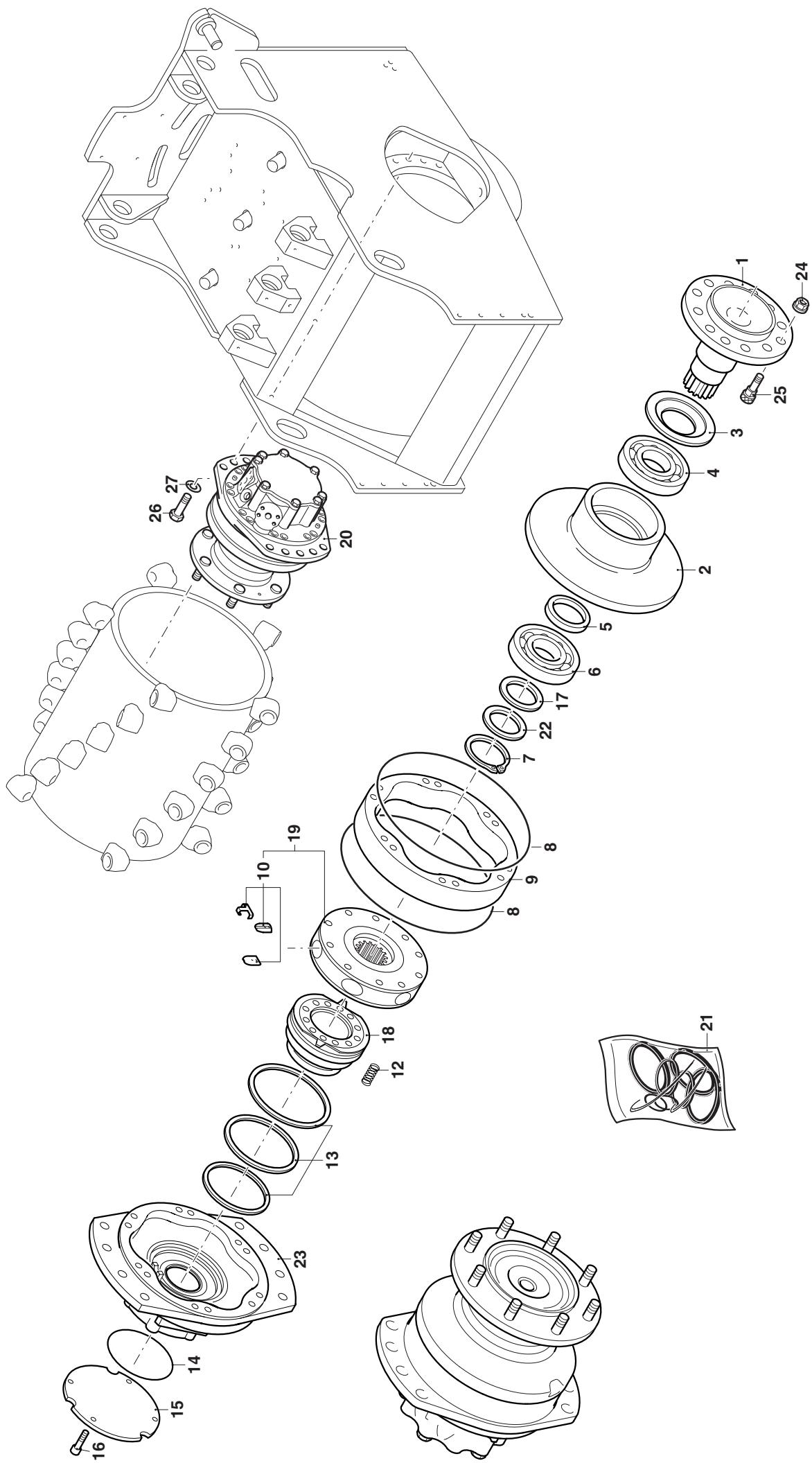
PL 5020
TRANSFER UNIT GROUP (RIGHT SUPPLY)
GROUPE TRANSLATEUR (ALIMENTATION DROITE)

UN13-R-0081-AE

SIRIEX



SIRIEX		PL 5020		MOTOR GROUP GROUPE MOTEUR			GRUPPO MOTORE			MOTORGRUPPE GRUPO MOTOR		TAV. B0.01.1	
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOIMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	da	Matricola	fino a	Matricola		
1	73335	1	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE						
2	76554	1	FLANGIA	FLANGE	BRIDE	FLANSCH	BRIDA						
3	71022	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA						
4	72168	1	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE						
5	71731	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA						
6	72167	1	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE						
7	71967	1	ANELLO ELASTICO	FLEXIBLE RING	BAGUE ELASTIQUE	FEDERRING	ANILLO ELASTICO						
8	71102	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA						
9	(*)	1	CAMMA	CAM	CAME	KURVE	EXCENTRICA						
10	72591	1	KIT GUIDE E CLIPS	GUIDES AND CLIPS KIT	KIT GUIDES ET CLIPS	FÜHRUNGS- UND CLIPSSATZ	CAJA DE GUIAS Y CLIPS						
12	71986	9	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE						
13	71322	1	KIT GUARNIZIONI	GASKETS KIT	KIT JOINTS	DICHTUNGSSATZ	CAJA DE JUNTAS						
14	72184	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA						
15	23882	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA						
16	71892	5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO						
17	72245	1	KIT SPESSORI	THICKNESS KIT	KIT EPÄSSEURS	DICKESATZ	KIT ESPESOR						
18	72244	1	DISTRIBUTORE	DISTRIBUTOR	DISTRIBUTEUR	WEGETVENTIL	DISTRIBUIDOR						
19	(*)	1	ROTORE	ROTOR	ROTOR	ROTOR	ROTOR						
20	(*)	1	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR						
21	71024	1	KIT GUARNIZIONI	GASKETS KIT	KIT JOINTS	DICHTUNGSSATZ	CAJA DE JUNTAS						
22	76551	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO						
23	76500	1	FLANGIA	FLANGE	BRIDE	FLANSCH	BRIDA						
24	70999	8	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA						
25	70998	8	COLONNETTA	COLUMN	COLONNE	SÄULE	ESPARRAGO						
26	70445	10	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO						
27	70478	10	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA						



UN13-R-0166-FG

SIRIEX

PL 5020

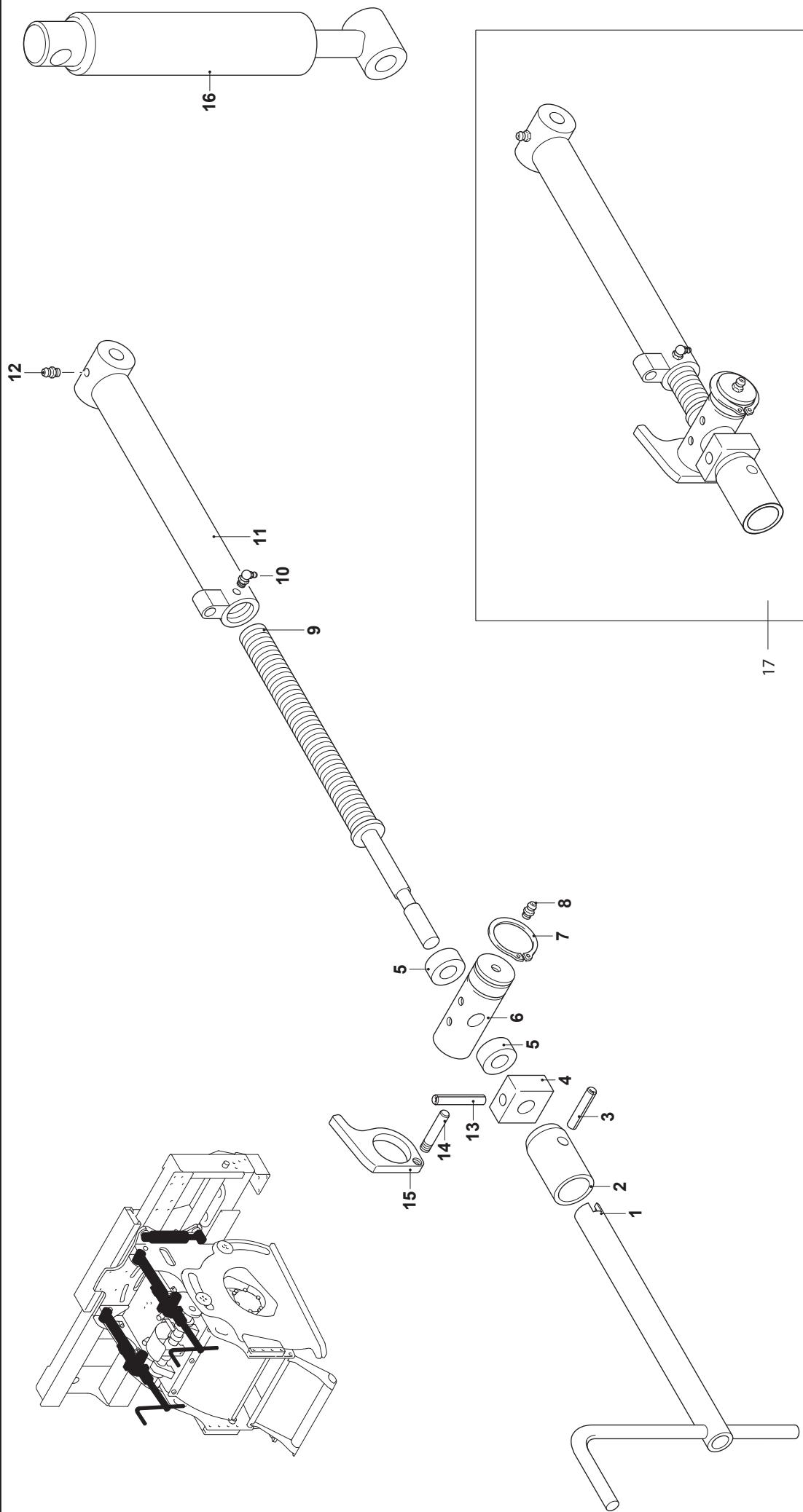
MOTOR GROUP
GROUPE MOTEUR

GRUPPO MOTORE

MOTORGRUPPE
GRUPO MOTOR

TAV. B0.011

REGOLAZIONE PROFONDITA' MECCANICA							TAV. C0.01.1	
MECHANICAL DEPTH ADJUSTMENT REGLAGE PROFONDEUR MECANIQUE							AJUSTE PROFUNDIDAD MECANICA	
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	da fino a Matricola
1	20469	2	MANOVELLA	CRANK	MANIVELLE	KURBEL	MANIVELA	
2	20901	2	PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECCION	
3	91503	2	SPINA	PLUG	CHEVILLE	STIFT	CLAVIA	
4	23728	2	BLOCCO	BLOCK	BLOC	BLOCK	BLOQUE	
5	20470	4	RASAMENTO	SHIM	EPASSEUR	DISTANZSCHEIBE	ESPESOR	
6	23723	2	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO	
7	70483	4	ANELLO ELASTICO	FLEXIBLE RING	BAIGUE ELASTIQUE	FEDERRING	ANILLO ELASTICO	
8	70682	2	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	ENGRASADOR	
9	23727	2	BARRA FILETTATA	THREADED BAR	BARRE FILETEE	GEWINDESTANGE	BARRA ROSCADA	
10	71380	2	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	ENGRASADOR	
11	23724	2	CAMICIA	SLEEVE	CHEMISE	LAUFBUCHSE	CAMISA	
12	70500	2	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	ENGRASADOR	
13	72962	2	SPINA	PLUG	CHEVILLE	STIFT	CLAVIA	
14	23910	2	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO	
15	23744	2	FERMO	LOCK	ARRET	FESTSELLER	BLOQUEO	
16	24010	1	AMMORTIZZATORE	SHOCKABSORBER	AMORTISSEUR	STOSSDÄMPFER	AMORTIGUADOR	
17	74139	2	REGOLATORE MECC.	MEC. REGULATOR	REGULATEUR MEC.	MEC. REGULIERUNGSBEHORDE	REGULADOR MEC.	



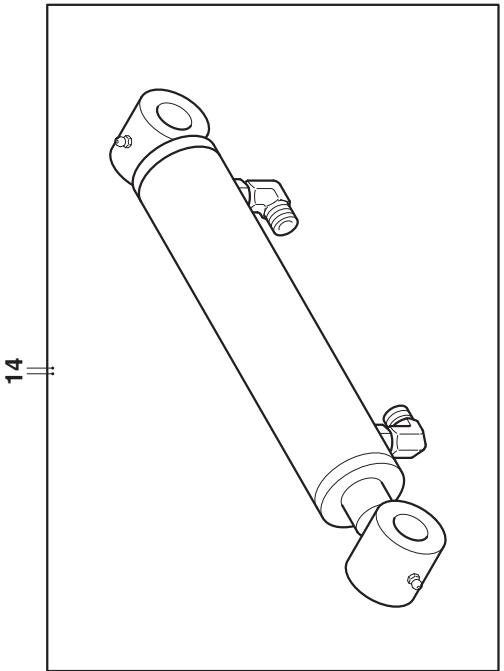
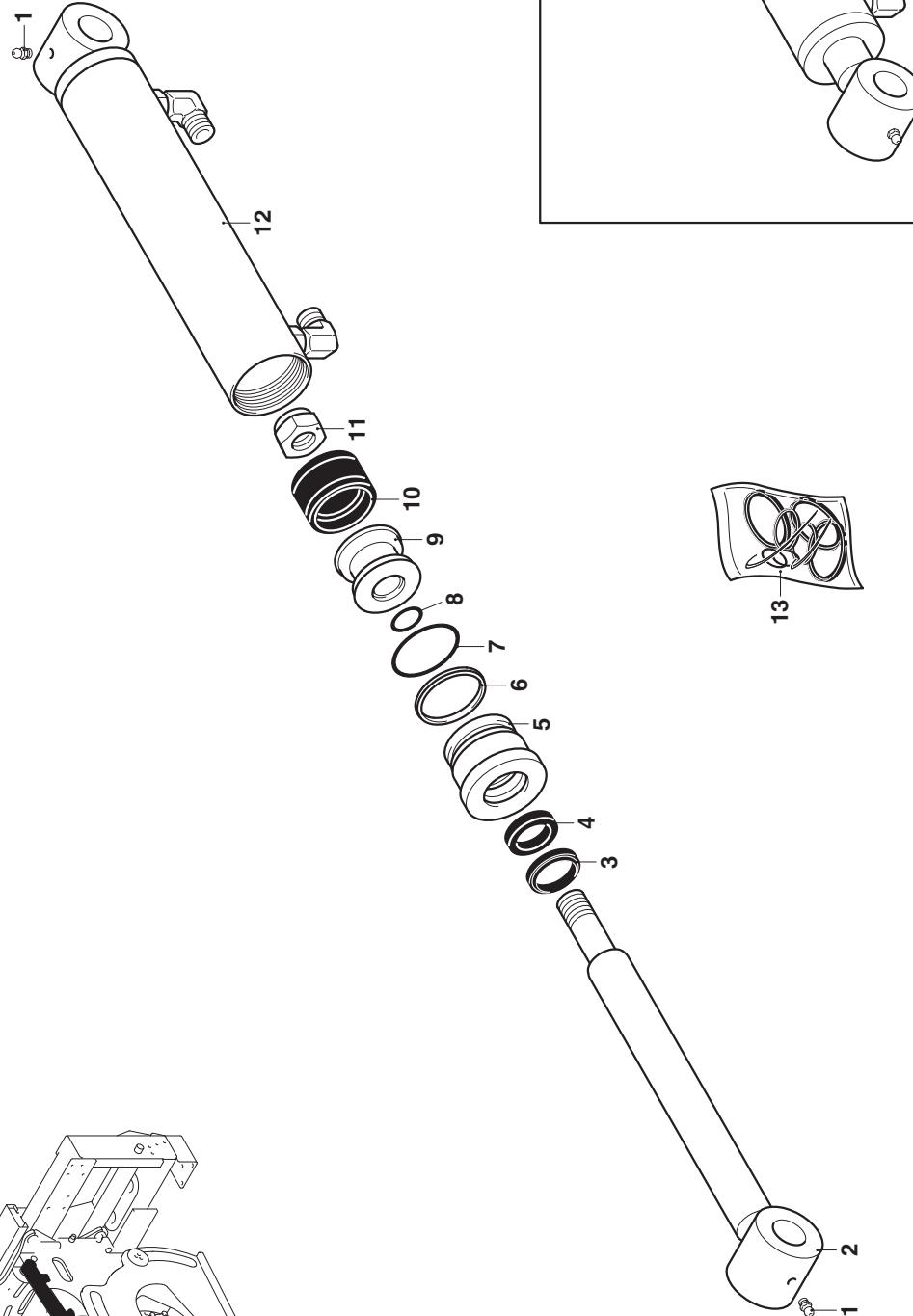
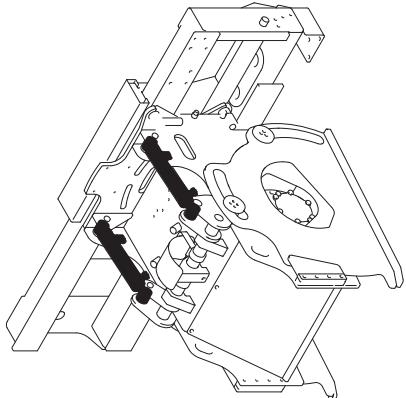
UN13-R-0162-FG-01

SIREX **PL 5020**

REGOLAZIONE PROFONDITA' MECCANICA
MECHANICAL DEPTH ADJUSTMENT
REGLAGE PROFONDEUR MECANIQUE

TAV. C0.01.1
MECHANISCHE EINSTELLUNG
AJUSTE PROFUNDIDAD MECANICA

MARTINETTO REGOLAZIONE PROFONDITA'							TIEFEEINSTELLUNGZYLINDER		TAV. D0.01.1		
							GATO AJUSTE PROFUNDIDAD				
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	da	Matricola	fino a	Matricola
1	70500	4	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	ENGRASADOR				
2	71049	2	ASTA	ROD	BARRE	STANGE	BARRA				
3	70979	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA				
4	70980	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA				
5	70976	2	TESTA	HEAD	TETE	KOPF	CABEZA				
6	70981	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA				
7	72462	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA				
8	72463	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA				
9	70977	2	PISTONE	PISTON	PISTON	KOLBEN	PISTON				
10	70981	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA				
11	72490	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA				
12	73215	2	CILINDRO	CYLINDER	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO				
13	70983	2	KIT GUARNIZIONI	GASKETS KIT	KIT JOINTS	DICHTUNGSSATZ	CAJADE JUNTAS				
14	24118	2	MARTINETTO	JACK	VERIN	ZYLINDER	GATO				



UN13-R-0158-FG

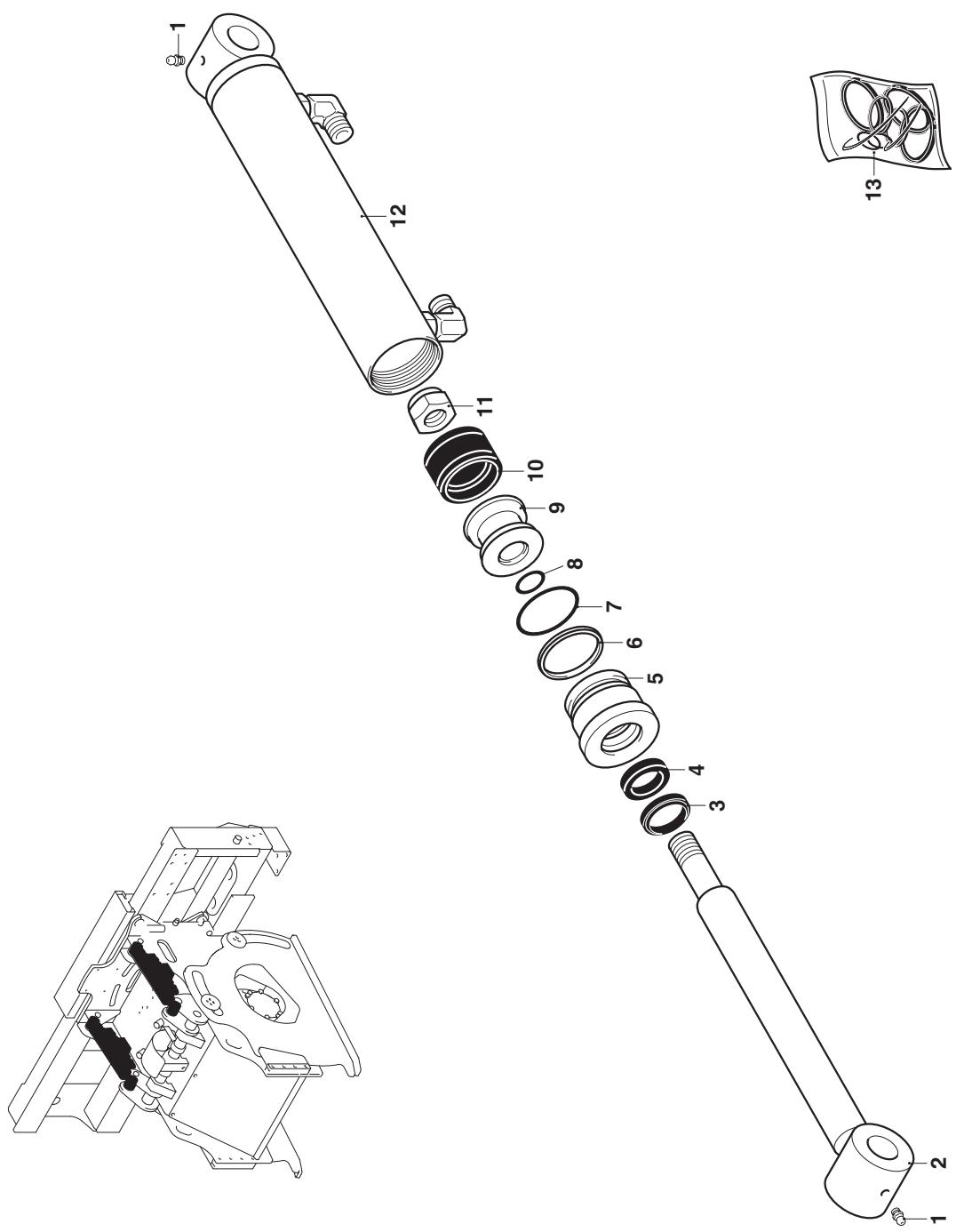
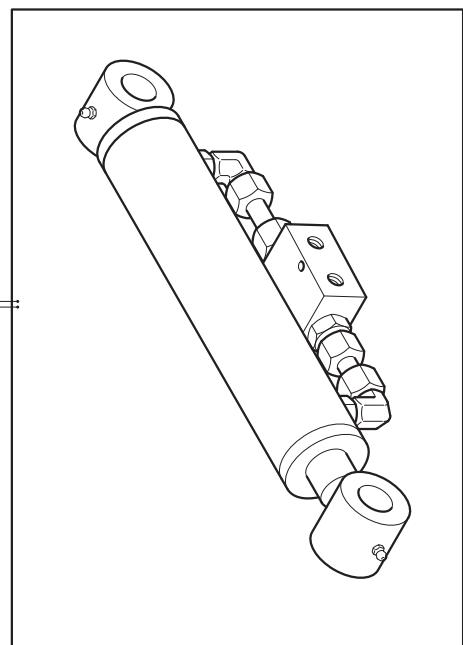
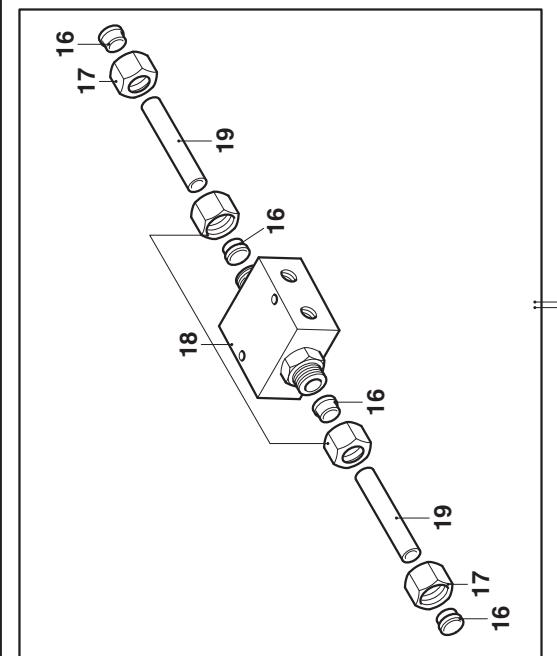
SIRIEX

PL 5020

MARTINETTO REGOLAZIONE PROFONDITA'
TIEFEEINSTELLUNG JACK
DEPTH ADJUSTMENT JACK
VERIN REGLAGE PROFONDEUR

TAV. D0.01.1

MARTINETTO REGOLAZIONE PROFONDITA' (CON VALVOLA)							TAV. D1.01.1	
PL 5020				DEPTH ADJUSTMENT JACK (WITH VALVE) VERIN REGLAGE PROFONDEUR (AVEC SOUPAPE)			TIEFEEINSTELLUNGSZYLINDER (MIT VENTIL) GATO AJUSTE PROFUNDIDAD (CON VALVULA)	
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	da Matricola fino a Matricola
1	70500	4	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	ENGRASADOR	
2	71049	2	ASTA	ROD	BARRE	STANGE	BARRA	
3	70979	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA	
4	70980	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA	
5	70976	2	TESTA	HEAD	TETE	KOPF	CABEZA	
6	70981	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA	
7	72462	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA	
8	72463	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA	
9	70977	2	PISTONE	PISTON	PISTON	KOLBEN	PISTON	
10	70981	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA	
11	72490	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
12	73215	2	CILINDRO	CYLINDER	ZYLINDER	ZYLINDER	CILINDRO	
13	70983	2	KIT GUARNIZIONI	GASKETS KIT	KIT JOINTS	DICHTUNGSSATZ	CAJA DE JUNTAS	
14	34300	2	MARTINETTO	JACK	VERIN	ZYLINDER	GATO	
15	74790	2	VALVOLA DI BLOCCO	BLOCK VALVE	SOUPAPE DE BLOC	AUSGLEICHVENTIL	VALVULA DE BLOQUEO	
16	74906	4	BUSOLA	COMPASS	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO	
17	74905	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
18	74904	2	BLOCCO	BLOCK	BLOC	BLOCK	BLOQUE	
19	74900	4	TUBO RIGIDO	PIPE	TUYAU RIGIDE	ROHR	TUBO RIGIDO	



UN13-R-0180-FG

SIRIEX

PL 5020

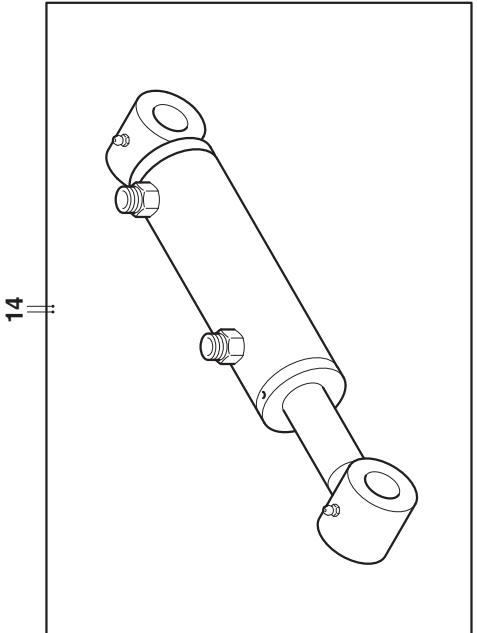
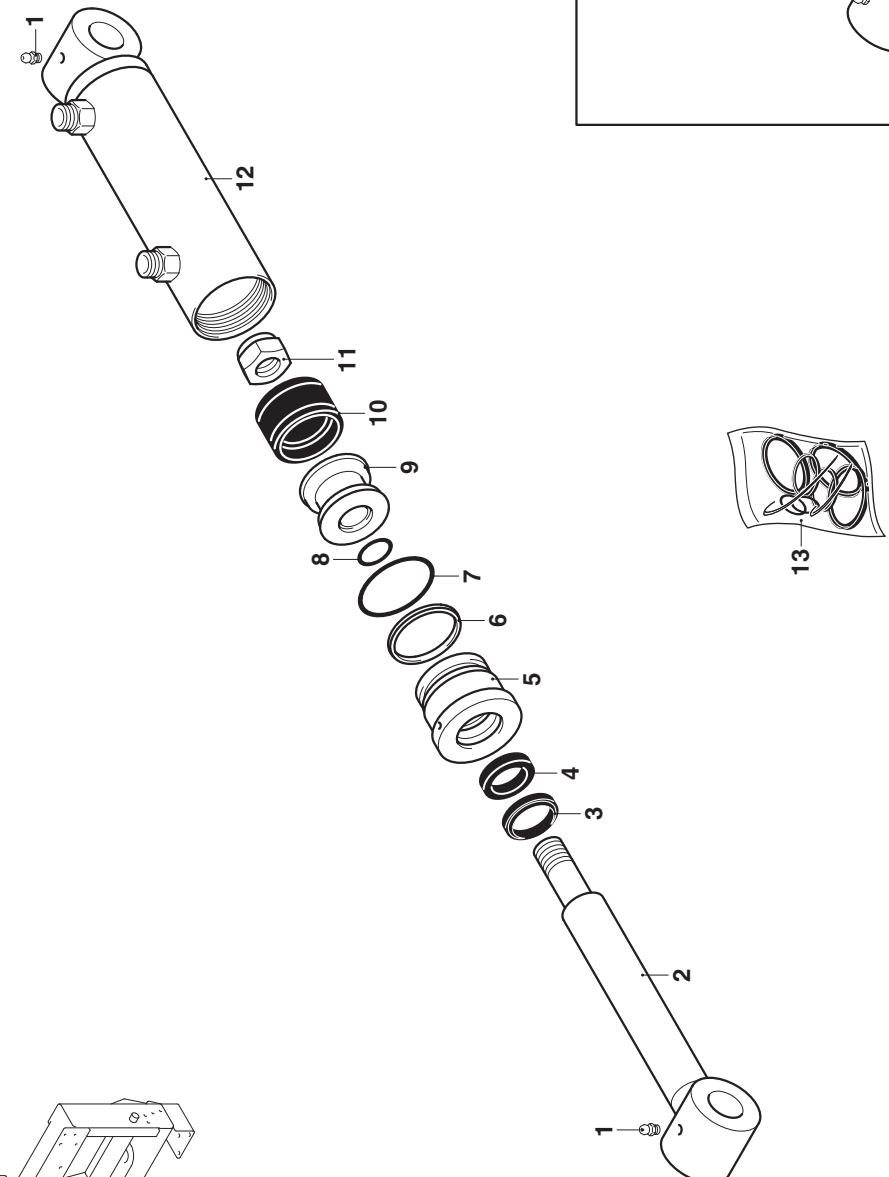
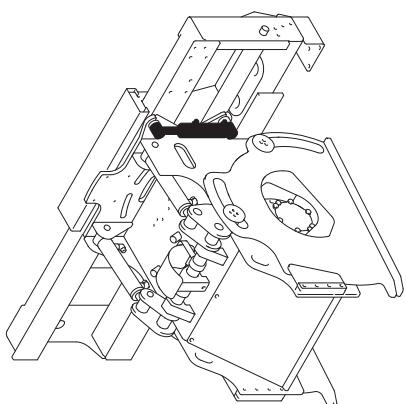
MARTINETTO REGOLAZIONE PROFONDITA' (CON VALVOLA)

DEPTH ADJUSTMENT JACK (WITH VALVE) TIEFEEINSTELLUNGZYLINDER (MIT VENTIL)

VERIN REGLAGE PROFONDEUR (AVEC SOUPAPE) GATO AJUSTE PROFUNDIDAD (CON VALVULA)

TAV. D1.01.1

MARTINETTO INCLINAZIONE						NEIGUNGSZYLINDER		TAV. D2.01.1	
						GATO INCLINACION		da Matricola fino a Matricola	
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	da Matricola	fino a Matricola
1	70500	2	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	ENGRASADOR		
2	70975	1	ASTA	ROD	BARRE	STANGE	BARRA		
3	70979	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		
4	70980	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		
5	70976	1	TESTA	HEAD	TETE	KOPF	CABEZA		
6	72461	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO		
7	72462	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		
8	72463	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		
9	70977	1	PISTONE	PISTON	PISTON	KOLBEN	PISTON		
10	70981	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		
11	72490	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA		
12	73280	1	CILINDRO	CYLINDER	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO		
13	70983	1	KIT GUARNIZIONI	GASKETS KIT	KIT JOINTS	DICHTUNGSSATZ	CAJADE JUNTAS		
14	24169	1	MARTINETTO	JACK	VERIN	ZYLINDER	GATO		



UN13-R-0157-FG

SIRIEX

PL 5020

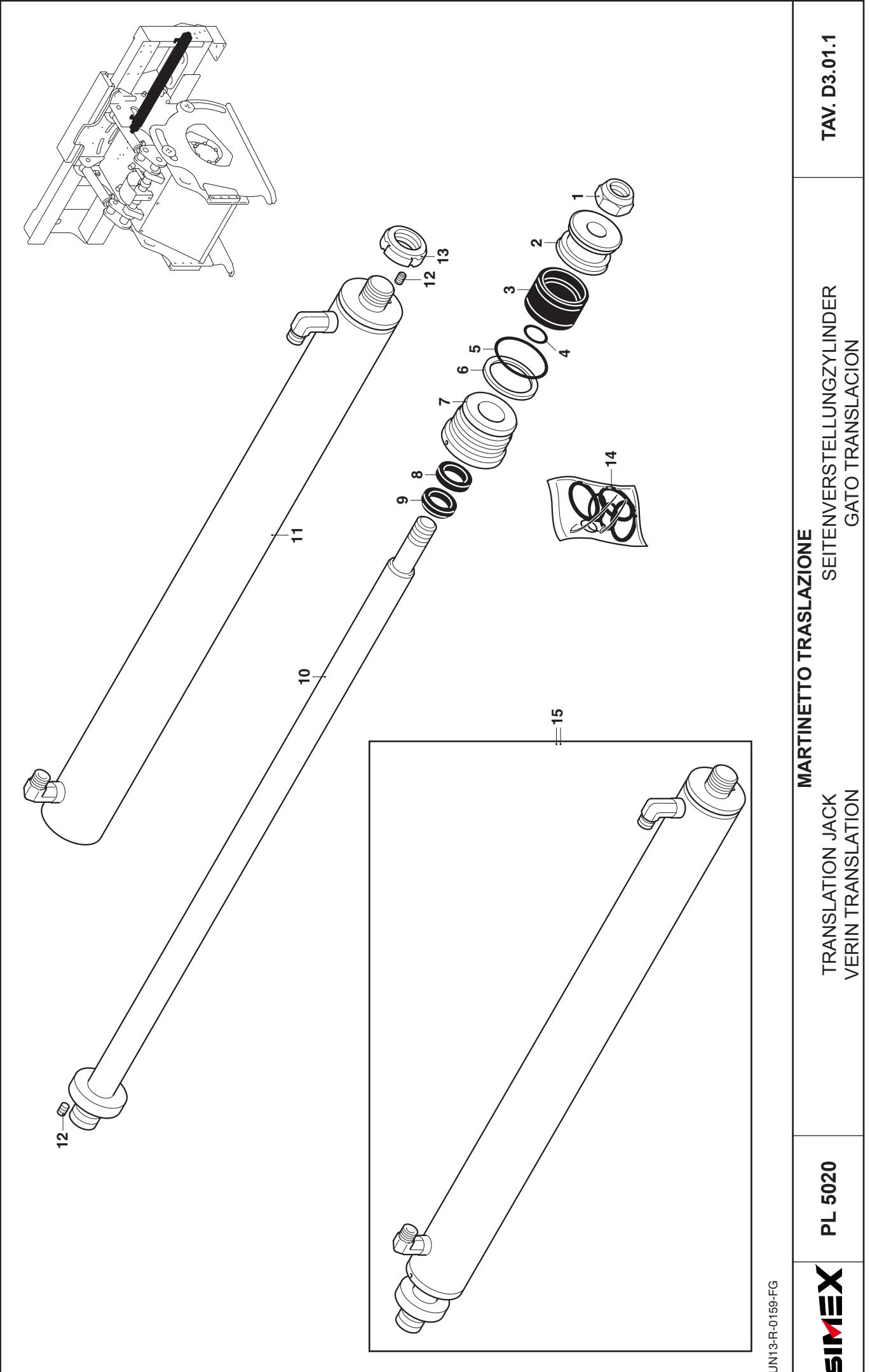
TIPTING JACK
VERIN INCLINAISON

MARTINETTO INCLINAZIONE

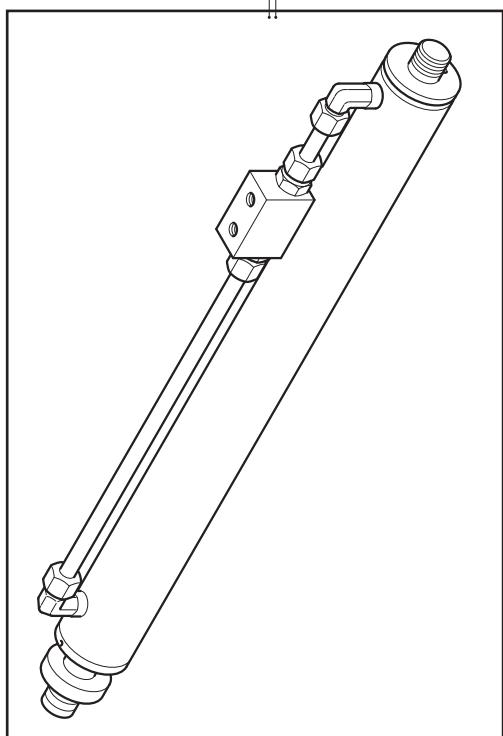
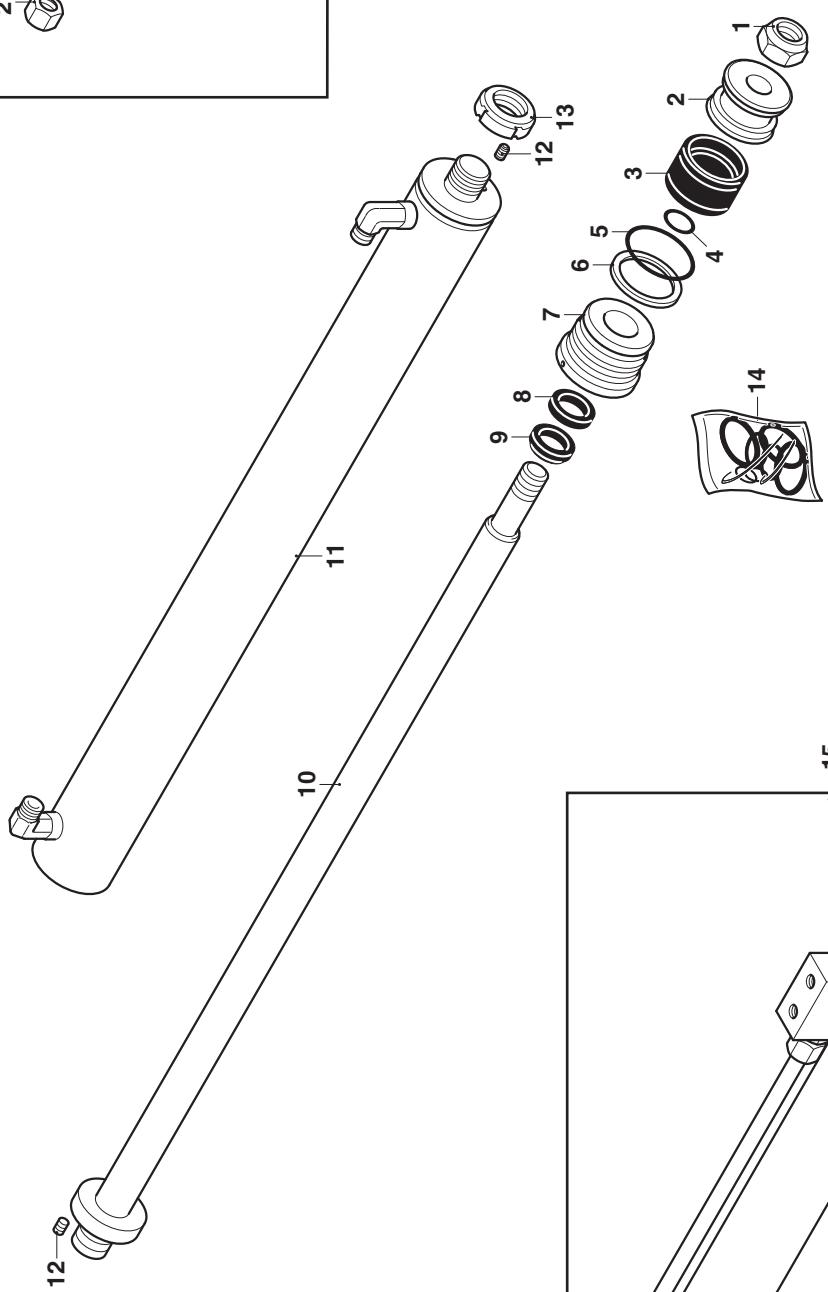
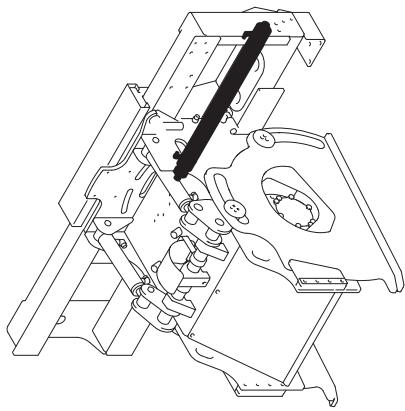
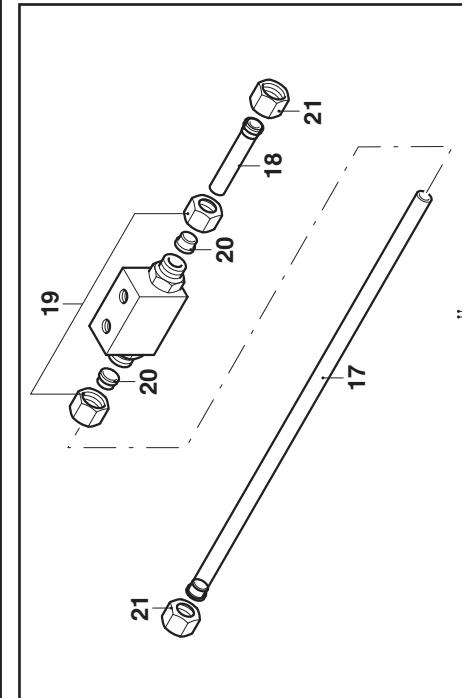
NEIGUNGSZYLINDER
GATO INCLINACION

TAV. D2.01.1

MARTINETTO TRASLAZIONE							TAV. D3.01.1		
TRANSLATION JACK VERIN TRANSLATION							SEITENVERSTELLUNGZYLINDER GATO TRANSLACION		
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	da Matricola	fino a Matricola
1	72938	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA		
2	71045	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	KOLBEN	PISTON		
3	71046	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		
4	72460	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		
5	72459	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		
6	72458	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO		
7	71044	1	TESTA	HEAD	TETE	KOPF	CABEZA		
8	70980	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		
9	70979	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		
10	71043	1	ASTA	ROD	BARRE	STANGE	BARRA		
11	26852	1	CILINDRO	CYLINDER	ZYLINDER	ZYLINDER	CILINDRO		
12	70943	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
13	70494	1	GHIERA	RING NUT	VROLE	NUTMUTTER	VIROLA		
14	71417	1	KIT GUARNIZIONI	GASKETS KIT	KIT JOINTS	DICHTUNGSSATZ	CAJA DE JUNTAS		
15	24224	1	MARTINETTO	JACK	VERIN	ZYLINDER	GATO		



SIRIEX		PL 5020	MARTINETTO TRASLAZIONE (CON VALVOLA)			TAV. D4.01.1	
			TRANSLATION JACK (WITH VALVE) VERIN TRANSLATION (AVEC SOUPAPE)			SEITENVERSTELLUNGZYLINDER (MIT VENTIL) GATO TRANSLACION (CON VALVULA)	
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOIMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION
1	72938	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
2	71045	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	
3	71046	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
4	72460	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
5	72459	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
6	72458	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO
7	71044	1	TESTA	HEAD	TETE	KOPF	CABEZA
8	70980	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
9	70979	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
10	71043	1	ASTA	ROD	BARRE	STANGE	BARRA
11	26852	1	CILINDRO	CYLINDER	ZYLINDER	CILINDRO	
12	70943	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
13	70494	1	GHIERA	RING NUT	VROLE	NUTMUTTER	VIROLA
14	71417	1	KIT GUARNIZIONI	GASKETS KIT	KIT JOINTS	DICHTUNGSSATZ	CAJA DE JUNTAS
15	23253	1	MARTINETTO	JACK	VERIN	ZYLINDER	GATO
16	74791	1	VALVOLA DI BLOCCO	BLOCK VALVE	SOUPAPE DE BLOC	AUSGLEICHVENTIL	VALVULA DE BLOQUEO
17	74901	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUYAU RIGIDE	ROHR	TUBO RIGIDO
18	74900	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUYAU RIGIDE	ROHR	TUBO RIGIDO
19	74904	1	BLOCCO	BLOCK	BLOC	BLOCK	BLOQUE
20	74906	2	BUSSOLA	COMPASS	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
21	74905	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA



UN13-R-0179-FG

SIRIEX

PL 5020

MARTINETTO TRASLAZIONE (CON VALVOLA)

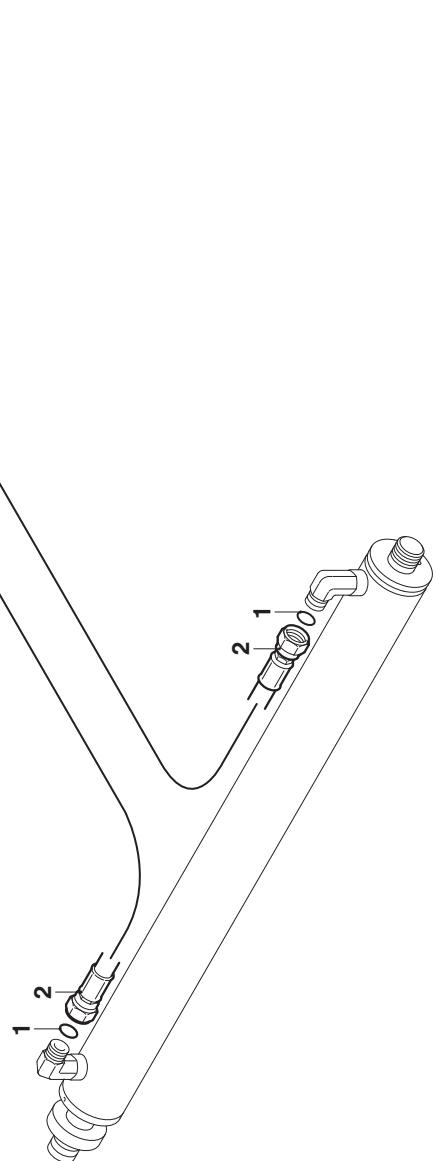
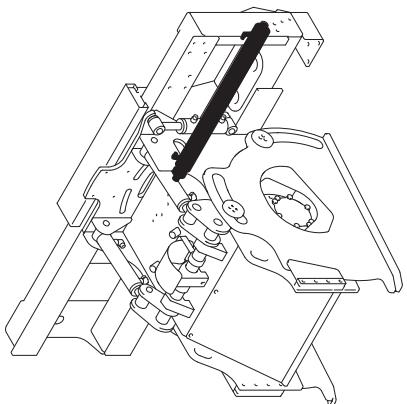
SEITENVERSTELLUNGZYLLINDER (MIT VENTIL)

TRANSLATION JACK (WITH VALVE)

VERIN TRANSLATION (AVEC SOUPAPE)

TAV. D4.01.1

IMPIANTO IDRAULICO TRASLAZIONE (5 LINEE)						TAV. E0.01.1	
TRANSLATION HYDR. SYSTEM (5 LINES) CIRCUIT HYDR. TRANSLATION (5 LIGNES)						SEITENVERSTELLUNGSHYDR. (5 LINIEN) INSTALACION HIDR. TRANSLACION (5 LINEAS)	
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION
1	(*)	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
2	(*)	2	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE
3	(*)	2	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR
4	(*)	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
5	(*)	1	INNESTO RAPIDO	QUICK CONNECTION	EMBRAYAGE RAPIDE	SCHNELLEINRÄSTEN	CONEXION RAPIDA
6	(*)	1	INNESTO RAPIDO	QUICK CONNECTION	EMBRAYAGE RAPIDE	SCHNELLEINRÄSTEN	CONEXION RAPIDA



6
4
3
4
3
5

UN13-R-0173-LE

SIRIEX

PL 5020

IMPIANTO IDRAULICO TRASLAZIONE (5 LINEE)

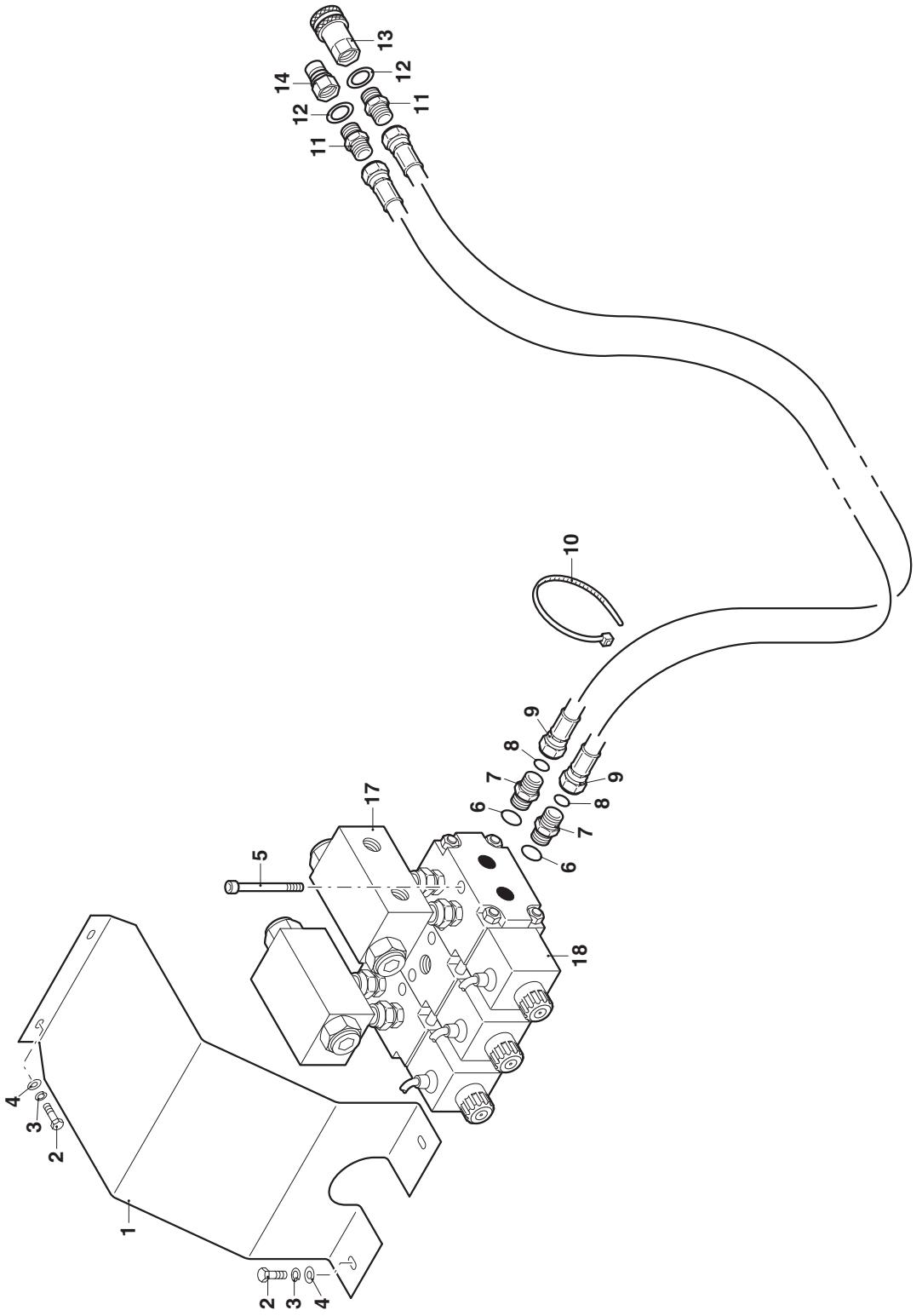
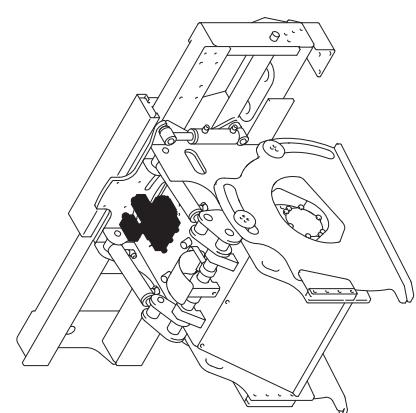
TRANSLATION HYDR. SYSTEM (5 LINES)

SEITENVERSTELLUNGSHYDR. (5 LINIEN)

INSTALACION HIDR. TRANSLACION (5 LINEAS)

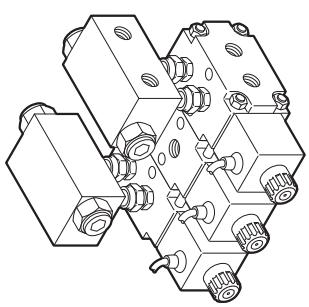
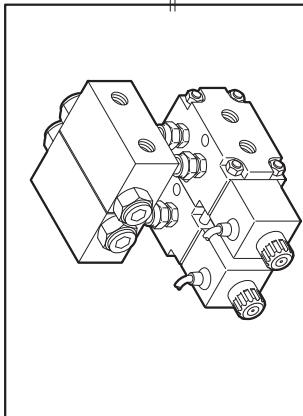
TAV. E0.01.1

IMPIANTO IDRAULICO (5 LINEE)							TAV. E1.01.1	
HYDRAULIC SYSTEM (5 LINES)							HYDRAULIKANLAGE (5 LINIEN)	
CIRCUIT HYDRAULIQUE (5 LIGNES)							INSTALACION HIDRAULICA (5 LINEAS)	
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	da Matricola fino a Matricola
1	24193	1	PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECCION	
2	70884	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE		TORNILLO
3	70475	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE		ARANDELA
4	70467	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE		ARANDELA
5	72058	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE		TORNILLO
6	71016	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG		JUNTA
7	73090	2	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS		RACOR
8	71164	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG		JUNTA
9	(*)	2	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH		TUBO FLEXIBLE
10	(*)	1	FASSETTA	CLAMP	COLLIER	HALTEBAND		ABRAZADERA
11	(*)	2	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS		RACOR
12	(*)	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE		ARANDELA
13	(*)	1	INNESTO RAPIDO	QUICK CONNECTION	EMBRAYAGE RAPIDE	SCHNELLENRASTEN		CONEXION RAPIDA
14	(*)	1	INNESTO RAPIDO	QUICK CONNECTION	EMBRAYAGE RAPIDE	SCHNELLENRASTEN		CONEXION RAPIDA
15	74075	1	DEVIATORE	DIVERTER	DEVIAEUR	ABWEISER		DESVIADOR
16	73145	1	DEVIATORE	DIVERTER	DEVIAEUR	ABWEISER		DESVIADOR
17	74074	2	VALVOLA	VALVE	SOUAPE	VENTIL		VALVULA
18	74732	3	BOBINA	COIL	BOBINE	ZUNDSPULE		BOBINA



=15

=16



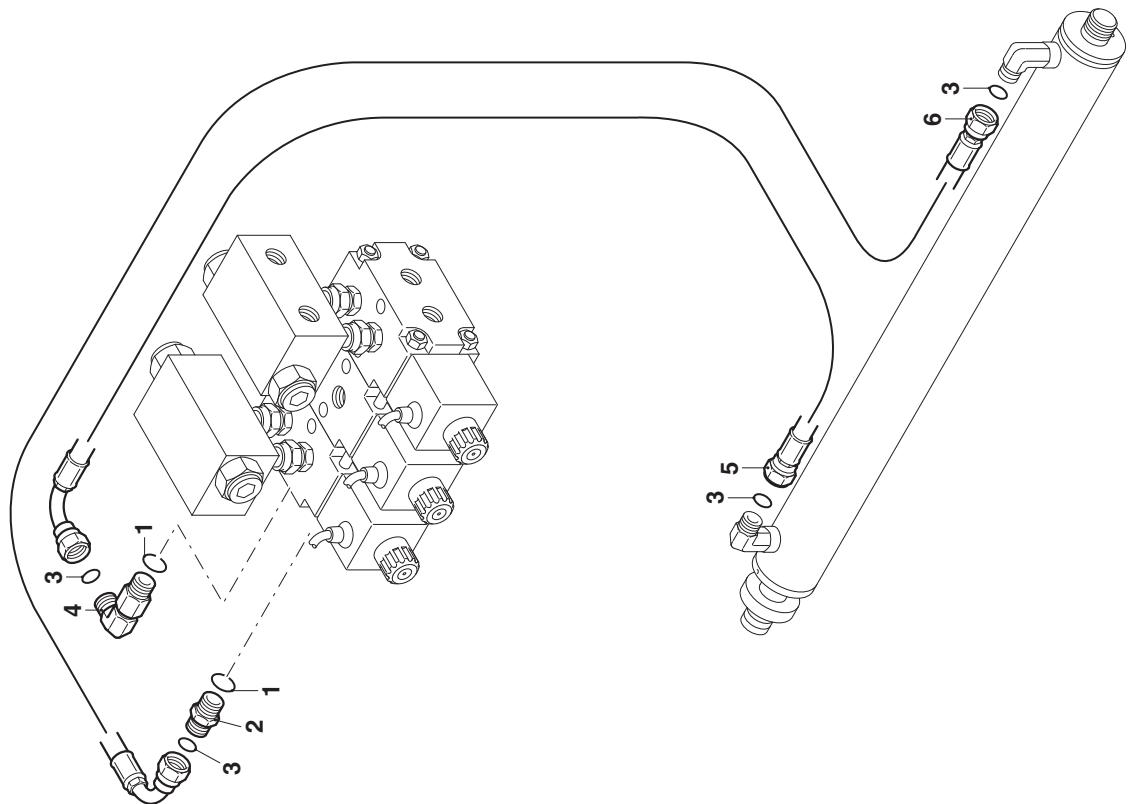
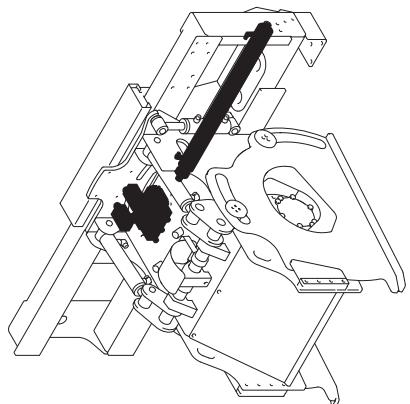
UN13-R-0169-FG

SIRIEX**PL 5020****IMPIANTO IDRAULICO (5 LINEE)**

HYDRAULIKANLAGE (5 LINIEN)

INSTALACION HIDRAULICA (5 LINEAS)

TAV. E1.01.1



UN13-R-0171-FG

SIRIEX

PL 5020

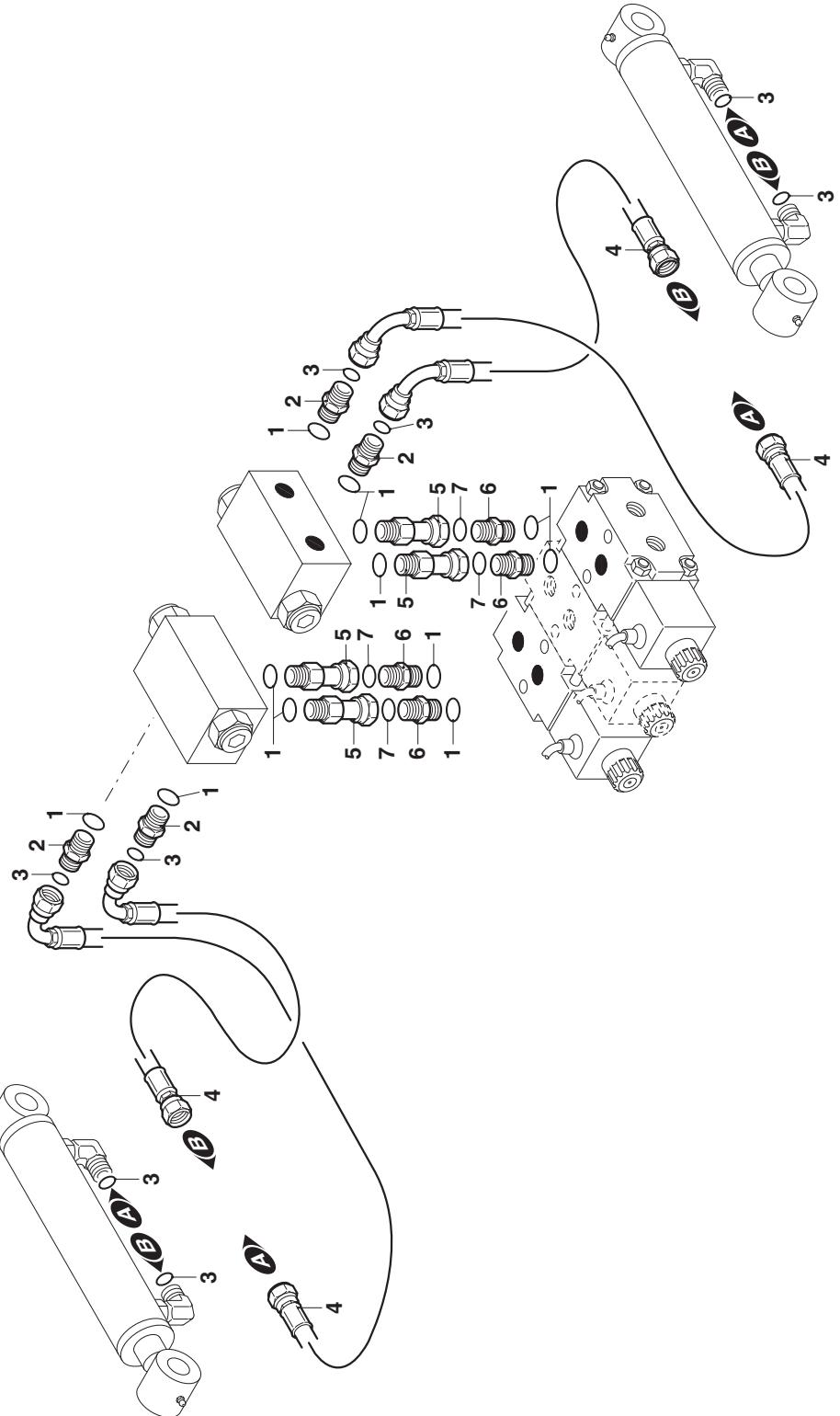
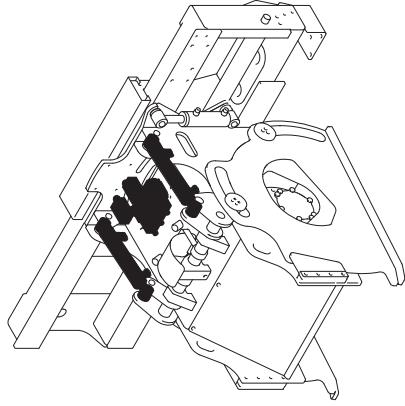
TRANSFER UNIT HYDR. SYSTEM (5 LINES)
CIRCUIT HYDR. TRANSLATEUR (5 LIGNES)

IMPIANTO IDRAULICO TRASLATORIE (5 LINEE)

VERSCHIEBEVORRICHTUNGHYDR. (5 LINIEN)
INSTALACION HIDR. TRASLADOR (5 LINEAS)

TAV. E2.01.1

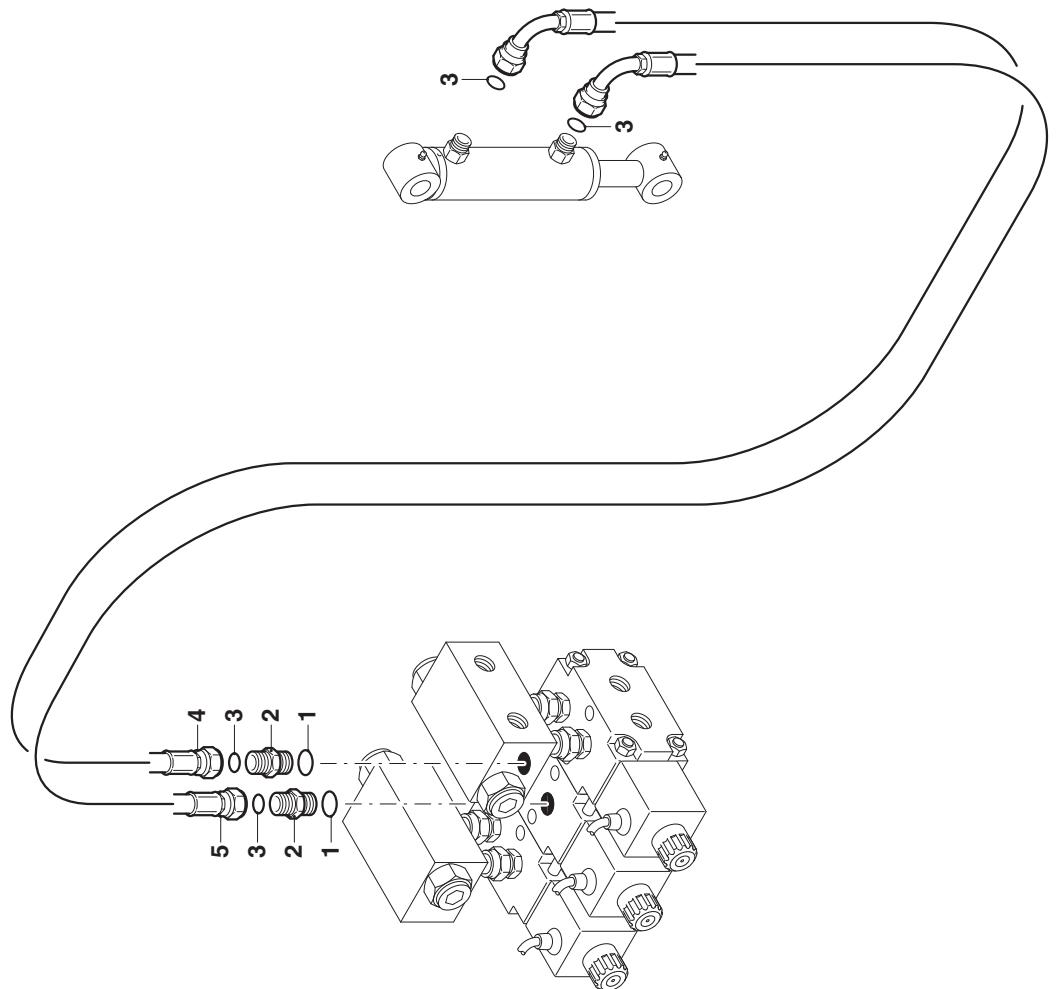
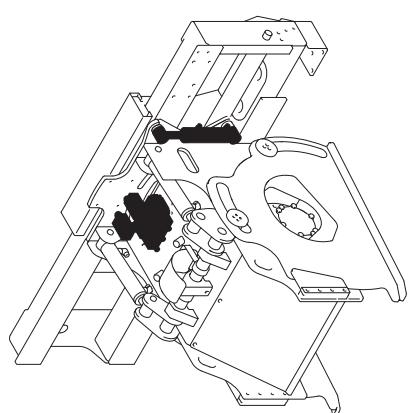
IMPIANTO IDRAULICO PROFONDITA' (5 LINEE)						TIEFEHYDRAULIK (5 LINIEN)		INSTALACION HIDR. PROFUNDIDAD (5 LINEAS)		TAV. E3.01.1
POS.	N° CODICE	PL 5020	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	da Matricola	fino a Matricola
1	71010	10	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	JOINT	DICHTUNG	DICHTUNG	JUNTA	JUNTA
2	24178	4	RACCORDO	JOINT	RACCORD	RACCORD	ANSCHLUSS	ANSCHLUSS	RACOR	RACOR
3	71164	8	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	JOINT	DICHTUNG	DICHTUNG	JUNTA	JUNTA
4	73157	4	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	TUBO FLEXIBLE		
5	73425	4	RACCORDO	JOINT	RACCORD	RACCORD	ANSCHLUSS	ANSCHLUSS	RACOR	RACOR
6	73600	4	RACCORDO	JOINT	RACCORD	RACCORD	ANSCHLUSS	ANSCHLUSS	RACOR	RACOR
7	71163	4	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	JOINT	DICHTUNG	DICHTUNG	JUNTA	JUNTA



UN13-R-0168-FG

SIRIEX**PL 5020**DEPTH HYDRAULIC SYSTEM (5 LINES)
CIRCUIT HYDR. PROFONDEUR (5 LIGNES)**IMPIANTO IDRAULICO PROFONDITA' (5 LINEE)**TIEFEHYDRAULIK (5 LINIEN)
INSTALACION HIDR. PROFUNDIDAD (5 LINEAS)**TAV. E3.01.1**

IMPIANTO IDRAULICO INCLINAZIONE (5 LINEE)						TAV. E4.01.1	
NEIGUNG HYDRAULIK (5 LINIEN)							
INSTALACION HIDR. INCLINACION (5 LINEAS))							
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION
1	71010	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
2	24178	2	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR
3	71164	4	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
4	73161	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE
5	73184	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE



UN13-R-0170-FG

SIRIEX

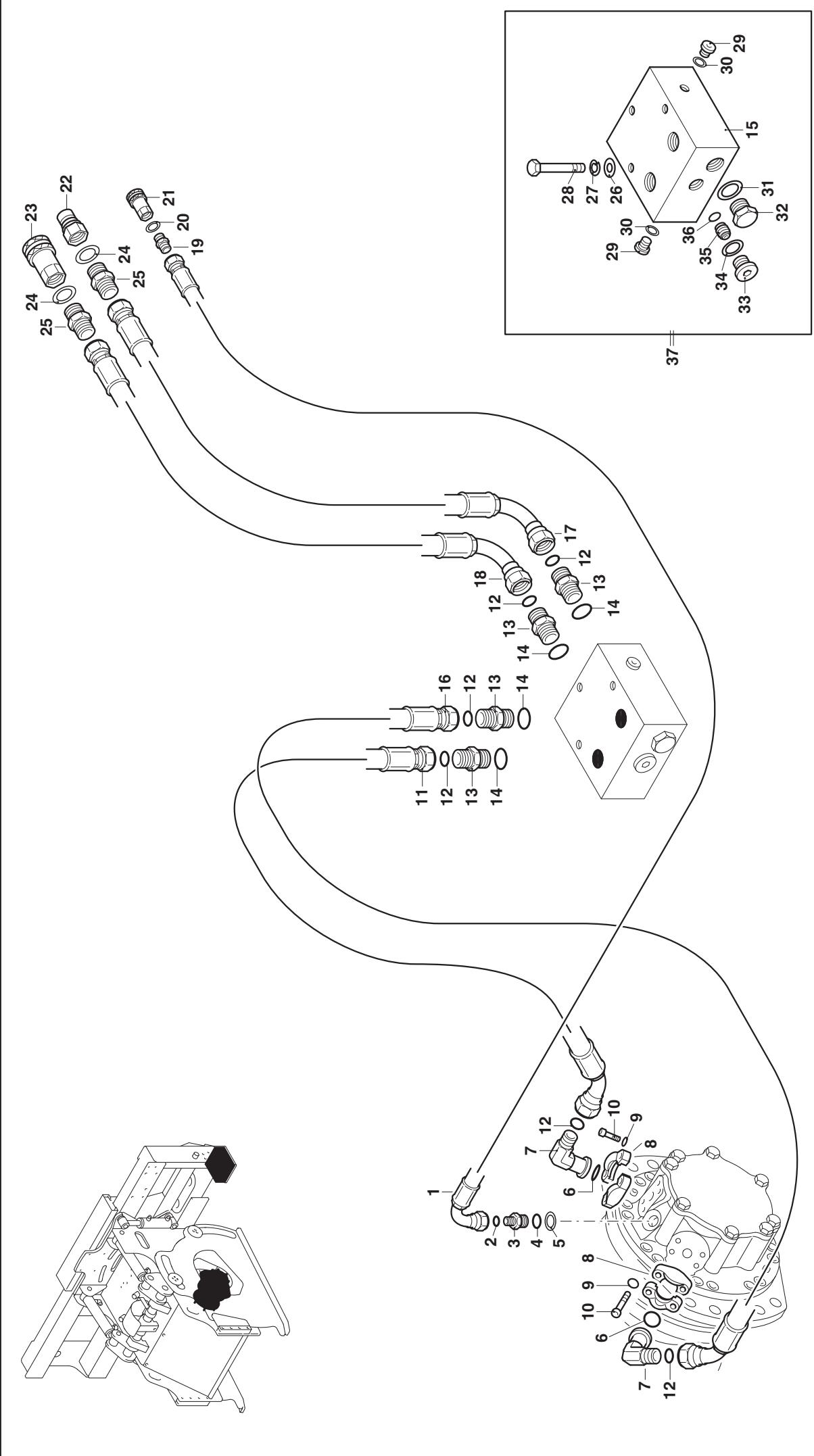
PL 5020

IMPIANTO IDRAULICO INCLINAZIONE (5 LINEE)

NEGUNG HYDRAULIK (5 LINIEN)
INSTALACION HIDR. INCLINACION (5 LINEAS))

TAV. E4.01.1

IMPIANTO IDRRAULICO ALIMENTAZIONE MOTORI (5 LINEE)				MOTORENSPEISUNG-HYDR. SYSTEM (5 LINES) CIRCUIT HYDR. ALIMENT. MOTEURS (5 LIGNES)				TAV. E5.01.1	
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DENOIMINATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	da	fino a
								Matricola	Matricola
1	(*) 1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE			
2	71163 1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA			
3	73097 1	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR			
4	71030 1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA			
5	75903 1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA			
6	71032 2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA			
7	73062 2	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR			
8	70866 4	FLANGIA	FLANGE	BRIDE	FLANSCH	BRIDA			
9	70467 8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA			
10	71582 8	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO			
11	73186 1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE			
12	70102 6	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA			
13	73086 4	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR			
14	75816 4	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA			
15	73621 1	BLOCCO	BLOC	BLOC	BLOCK	BLOQUE			
16	73187 1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE			
17	(*) 1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE			
18	(*) 1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE			
19	(*) 1	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR			
20	(*) 1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA			
21	(*) 1	INNESTO RAPIDO	QUICK CONNECTION	EMBRAYAGE RAPIDE	SCHNELLEINRASTEN	CONEXION RAPIDA			
22	(*) 1	INNESTO RAPIDO	QUICK CONNECTION	EMBRAYAGE RAPIDE	SCHNELLEINRASTEN	CONEXION RAPIDA			
23	(*) 1	INNESTO RAPIDO	QUICK CONNECTION	EMBRAYAGE RAPIDE	SCHNELLEINRASTEN	CONEXION RAPIDA			
24	(*) 2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA			
25	(*) 2	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR			
26	70473 3	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA			
27	70481 3	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA			
28	70437 3	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO			
29	70184 2	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPON			
30	70504 2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA			
31	70507 1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA			
32	73091 1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPON			
33	70190 1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPON			
34	70506 1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA			



UN13-R-0172-FG

SIRIEX

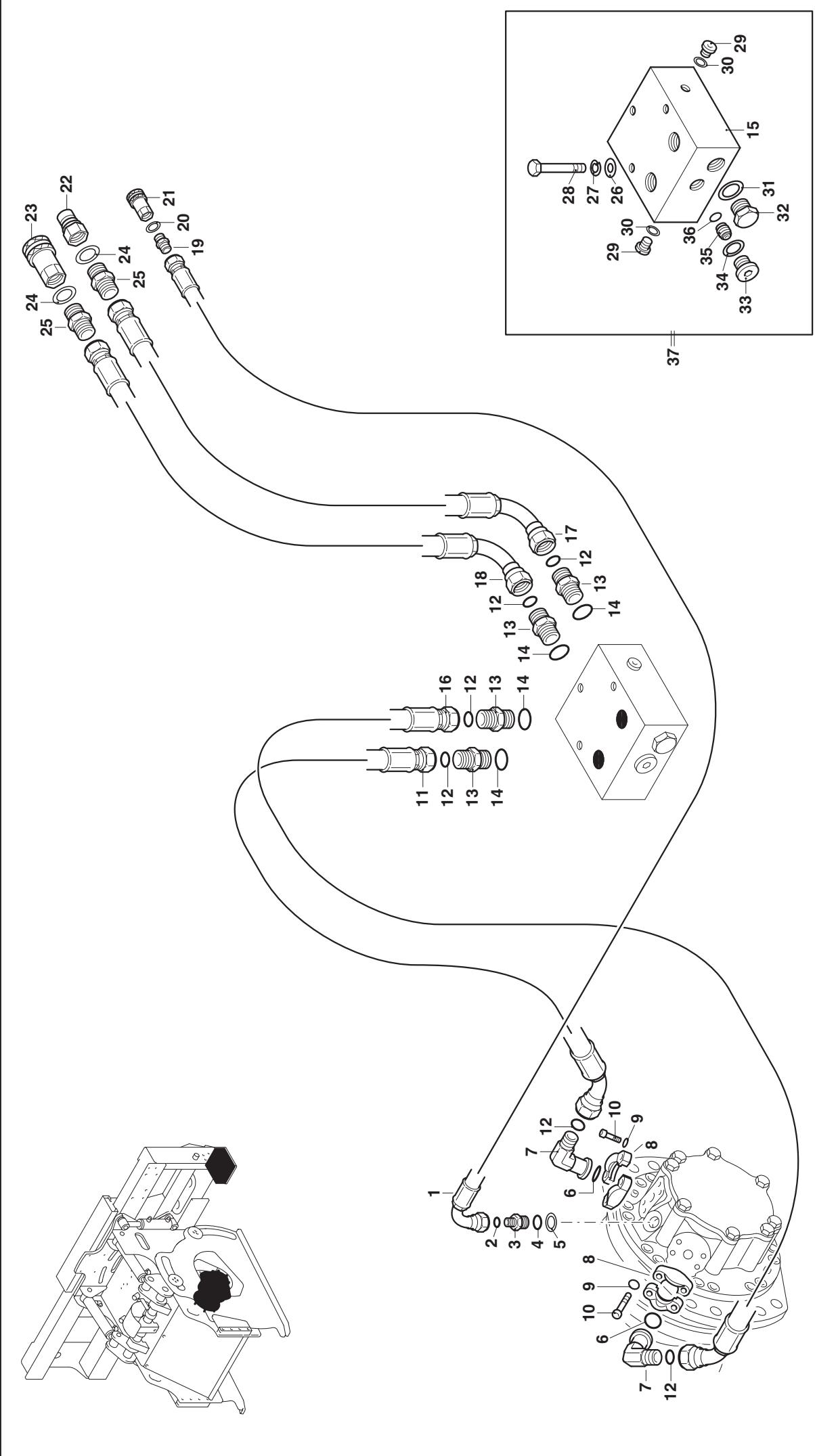
PL 5020

IMPIANTO IDRAULICO ALIMENTAZIONE MOTORI (5 LINEE)
MOTORENSPEISUNG-HYDR. SYSTEM (5 LINES)
CIRCUIT HYDR. ALIMENT. MOTORES (5 LIGNES)

TAV. E5.01.1

MOTORENSPEISUNG-HYDR. (5 LINIEN)
INST. HIDR. ALIMENT. MOTORES (5 LIGNES)

IMPIANTO IDRAULICO ALIMENTAZIONE MOTORI (5 LINEE)						TAV. E5.01.1	
			MOTORS POWER SUPPLY HYDR. SYSTEM (5 LINES)			MOTORENSPEISUNG-HYDR. (5 LINIEN)	
			CIRCUIT HYDR. ALIMENT. MOTEURS (5 LIGNES)			INST. HIDR. ALIMENT. MOTORES (5 LINEAS)	
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION
35	73379	1	VALVOLA	VALVE	SOUAPE	VENTIL	VALVULA
36	71165	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
37	74957	1	BLOCCO	BLOCK	BLOC	BLOCK	BLOQUE



UN13-R-0172-FG

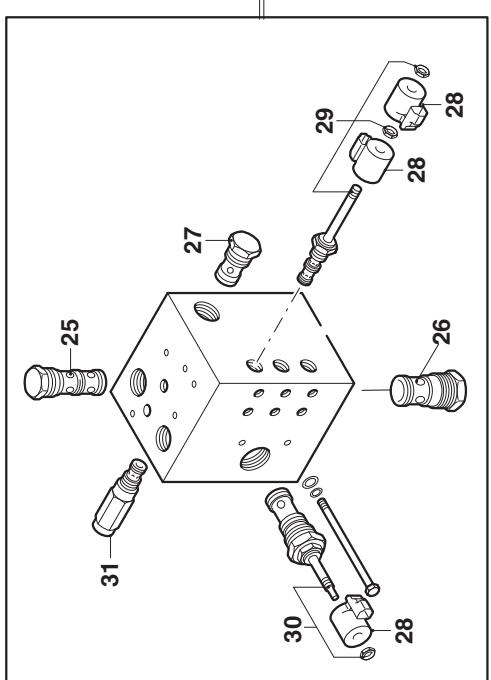
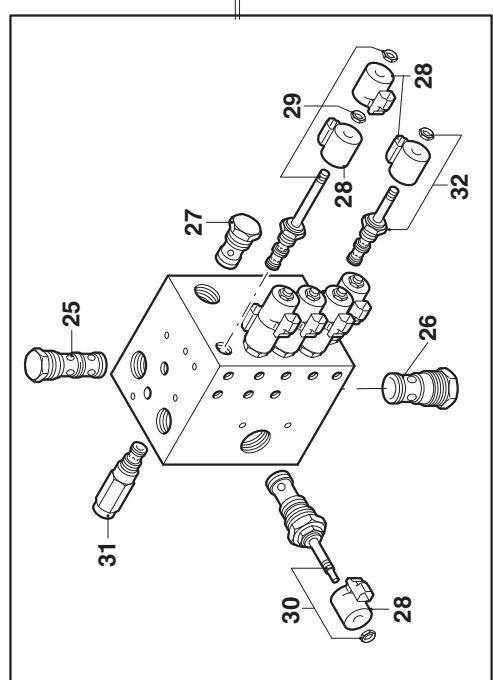
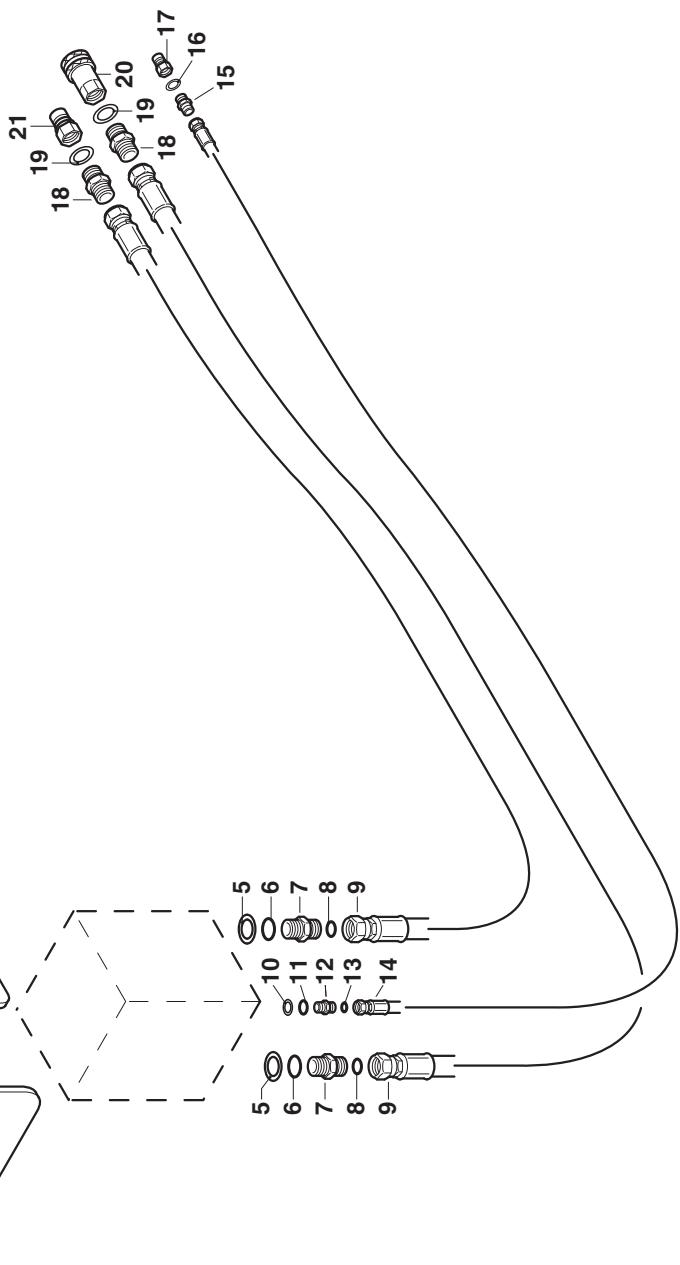
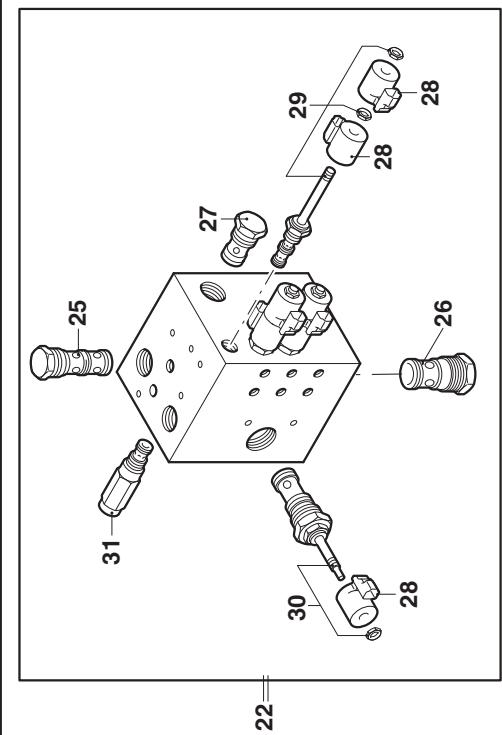
PL 5020

IMPIANTO IDRAULICO ALIMENTAZIONE MOTORI (5 LINEE)

MOTORS POWER SUPPLY HYDR. SYSTEM (5 LINES) CIRCUIT HYDR. ALIMENT. MOTEURS (5 LIGNES)

TAV. E5.01.1

IMPIANTO IDRAULICO (3 LINEE)						TAV. F0.01.0	
HYDRAULIC SYSTEM (3 LINES) CIRCUIT HYDRAULIQUE (3 LIGNES)						INSTALACION HIDRAULICA (3 LINEAS)	
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOIMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION
1	24222	1	PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECCION
2	72449	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
3	70468	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHIEBE	ARANDELA
4	70455	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
5	75901	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHIEBE	ARANDELA
6	75737	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
7	72551	2	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR
8	70102	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
9	(*)	2	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE
10	75898	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHIEBE	ARANDELA
11	75669	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
12	72302	1	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR
13	71163	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
14	(*)	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE
15	(*)	1	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR
16	(*)	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHIEBE	ARANDELA
17	(*)	2	INNESTO RAPIDO	QUICK CONNECTION	EMBRAYAGE RAPIDE	SCHNELLEINRASTEN	CONEXION RAPIDA
18	(*)	2	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR
19	(*)	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHIEBE	ARANDELA
20	(*)	1	INNESTO RAPIDO	QUICK CONNECTION	EMBRAYAGE RAPIDE	SCHNELLEINRASTEN	CONEXION RAPIDA
21	(*)	1	INNESTO RAPIDO	QUICK CONNECTION	EMBRAYAGE RAPIDE	SCHNELLEINRASTEN	CONEXION RAPIDA
22	75922	1	BLOCCO	BLOCK	BLOC	BLOCK	BLOQUE
23	76120	1	BLOCCO	BLOCK	BLOC	BLOCK	BLOQUE
24	75923	1	BLOCCO	BLOCK	BLOC	BLOCK	BLOQUE
25	73018	1	V. COMPENSATRICE	PILOT DIRECTIONAL VALVES	S. COMPENSATRICE	KOMPENSATIONVENTIL	VALVULA
26	74911	1	V. BY-PASS	BY-PASS VALVE	S. UNIDIRECTIONNELLE	RUCKSLAGVENTIL	VALVULA
27	76619	1	V. UNIDIREZIONALE	NON-RETURN VALVE	S. UNIDIRECTIONNELLE	RUCKSLAGVENTIL	VALVULA
28	73247	BOBINA	COIL	BOBINE	ZÜNDSPULE	BOBINA	
29	73242	V. DUE POSIZIONI	TWO POSITION VALVE	S. A 2 POSITIONS	V. MIT ZWEI POSITIONEN	VALVULA	
30	75887	1	V. ATTIVAZIONE TAMBURNO	DRUM ACTIVATOR VALVE	S. ACTIVATION TAMBOUR	V. ZUR TROMMELAKTIVIERUNG	VALVULA
31	73244	1	V. LIMITATRICE DI PRESSIONE	PRESSURE RELIEF V.	S. LIMITATRICE DE PRESSION SICHERHEITSVENTIL	VALVULA	
32	73243	1	V. A UNA POSIZIONE	ONE-POSITION V.	S. A 1 POSITION	V. MIT EINER POSITION	VALVULA



UNI13-R-0174-LE

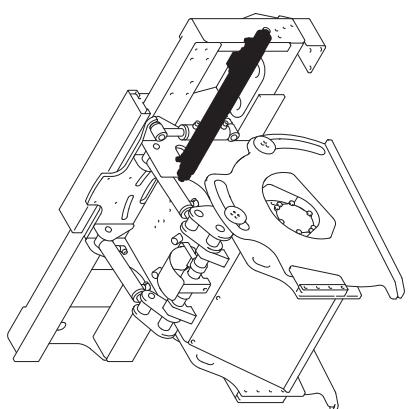
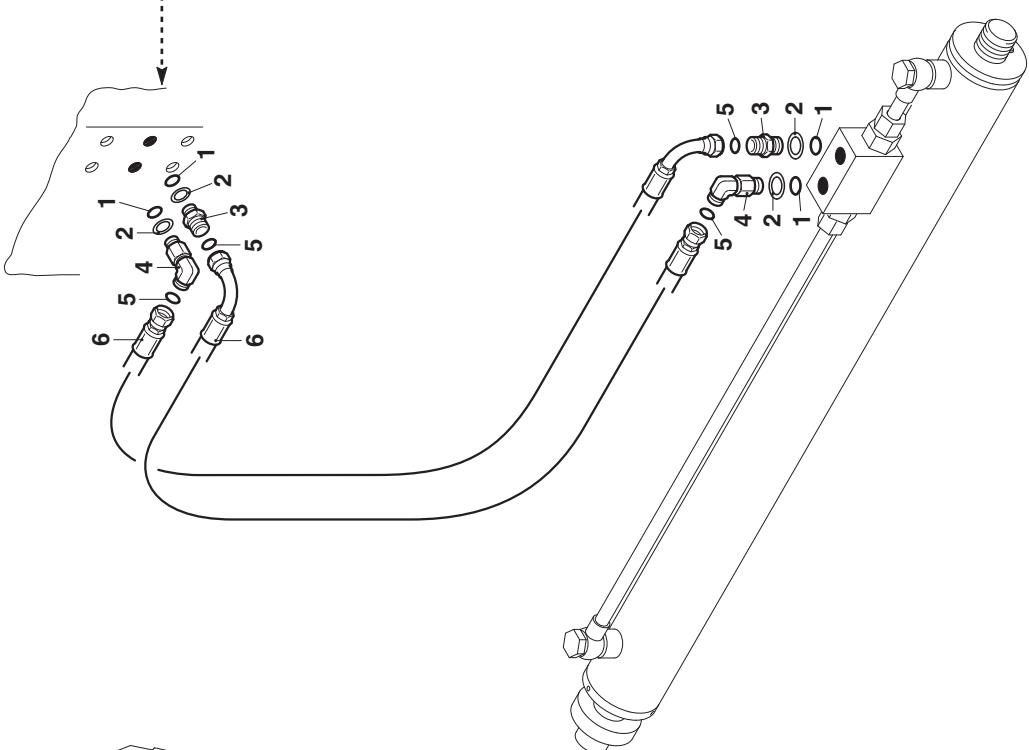
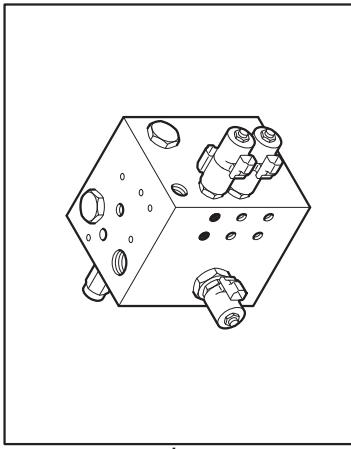
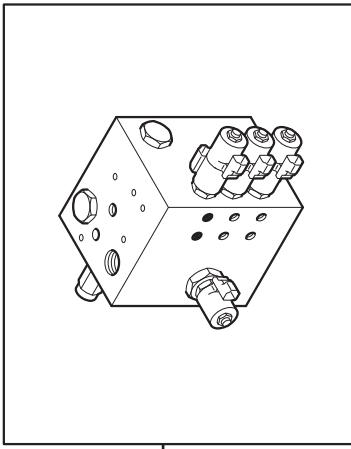
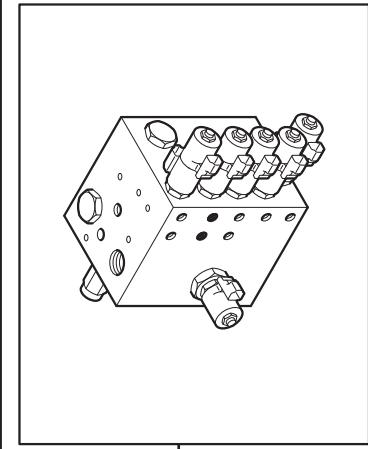
SIRIEX

PL 5020

IMPIANTO IDRAULICO (3 LINEE)
HYDRAULIKANLAGE (3 LINIEN)
INSTALACION HIDRAULICA (3 LINEAS)

TAV. F0.01.0

IMPIANTO IDRRAULICO TRASLAZIONE (3 LINEE)						TAV. F1.01.1	
TRANSLATION HYDR. SYSTEM (3 LINES)			SEITENVERSTELLUNGSHYDR. (3 LINIEN)				
CIRCUIT HYDR. TRANSLATION (3 LIGNES)			INSTALACION HIDR. TRANSLACION (3 LINEAS)				
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION
							da Matricola fino a Matricola
1	71016	4	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
2	75897	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
3	73020	2	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR
4	73025	2	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR
5	71164	4	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
6	74847	2	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE



UN13-R-0175-FG

SIRIEX

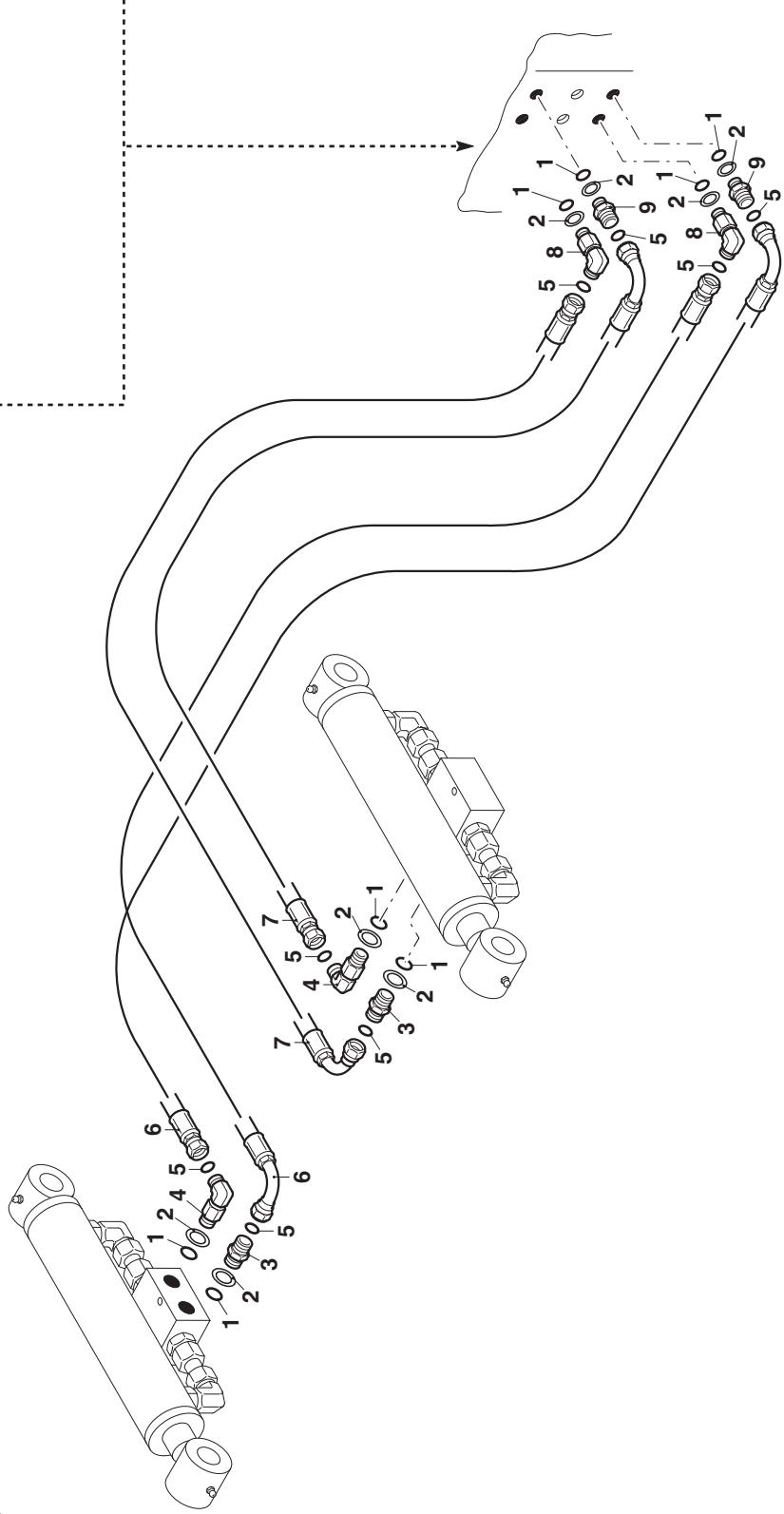
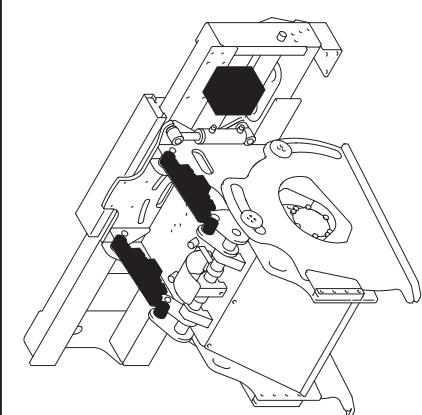
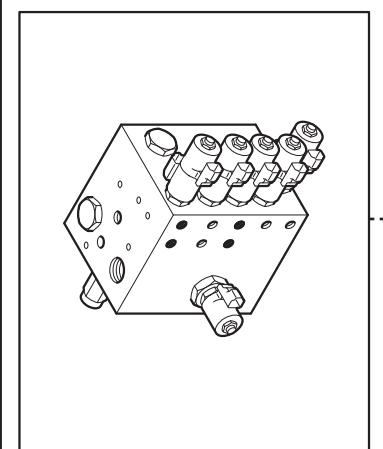
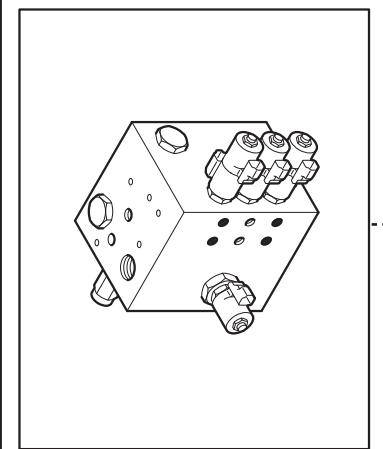
PL 5020

IMPIANTO IDRAULICO TRASLAZIONE (3 LINEE)

TRANSLATION HYDR. SYSTEM (3 LINES)
SEITENVERSTELLUNGSHYDR. (3 LINIEN)
CIRCUIT HYDR. TRANSLATION (3 LIGNES)
INSTALACION HIDR. TRANSLACION (3 LINEAS)

TAV. F1.01.1

IMPIANTO IDRATICO PROFONDITA' (3 LINEE)						TIEFEHYDRAULIK (3 LINIEN)		INSTALACION HIDR. PROFUNDIDAD (3 LINEAS)		TAV. F2.01.1
POS.	N° CODICE	PL 5020	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	da Matricola	fino a Matricola
1	71016	8	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		
2	75897	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA		
3	73020	2	RACCORDO	JOINT	RACCORD	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR		
4	73025	2	RACCORDO	JOINT	RACCORD	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR		
5	71164	8	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		
6	76195	2	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU FLEXIBLE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE		
7	74849	2	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU FLEXIBLE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE		
8	74925	2	RACCORDO	JOINT	RACCORD	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR		
9	74926	2	RACCORDO	JOINT	RACCORD	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR		



UN13-R-0176-FG

SIRIEX

PL 5020

DEPTH HYDRAULIC SYSTEM (3 LINES)
CIRCUIT HYDR. PROFONDEUR (3 LIGNES)

IMPIANTO IDRAULICO PROFONDITA' (3 LINEE)

TIEFEHYDRAULIK (3 LINIEN)
INSTALACION HIDR. PROFUNDIDAD (3 LINEAS)

TAV. F2.01.1

IMPIANTO IDRAULICO INCLINAZIONE (FLOTTANTE) (3 LINEE)							TAV. F4.01.1	
PL 5020							TILTING HYDR. SYSTEM (FLOATING) (3 LINES)	
CIRCUIT HYDR. INCLIN. (FLOTTANT) (3 LINES)							NEIGUNG HYDR. (SCHWIMMEND) (3 LINIEN)	
INST. HIDR. INCLINACION (FLOTANTE) (3 LINEAS)							INST. HIDR. INCLINACION (FLOTANTE) (3 LINEAS)	
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	da Matricola fino a Matricola
1	71164	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA	
2	73030	2	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR	
3	71016	4	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA	
4	76201	2	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE	
5	74926	2	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR	
6	75897	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
7	71016	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA	

UN13-R-0177-FG

SIRIEX

PL 5020

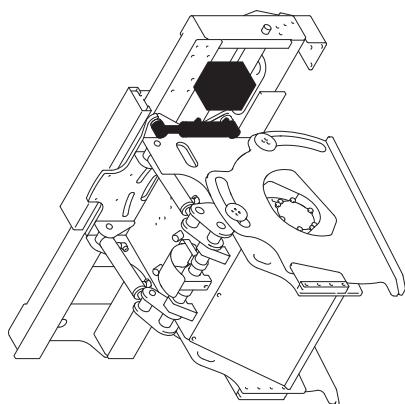
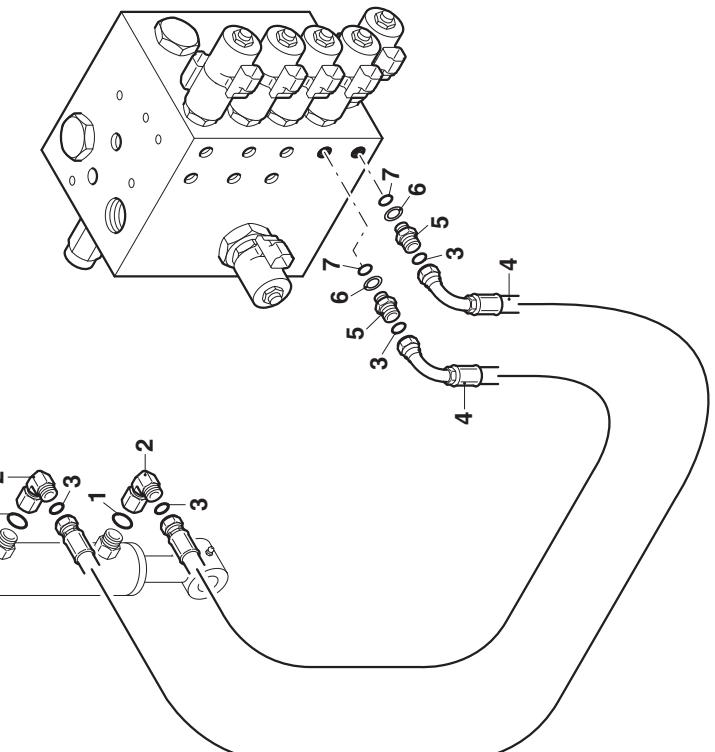
IMPIANTO IDRAULICO INCLINAZIONE (FLOTTANTE) (3 LINEE)

NEIGUNGSHYDR. (SCHWIMMEND) (3 LINIEN)
CIRCUIT HIDR. INCLIN. (FLOTANT) (3 LIGNES)

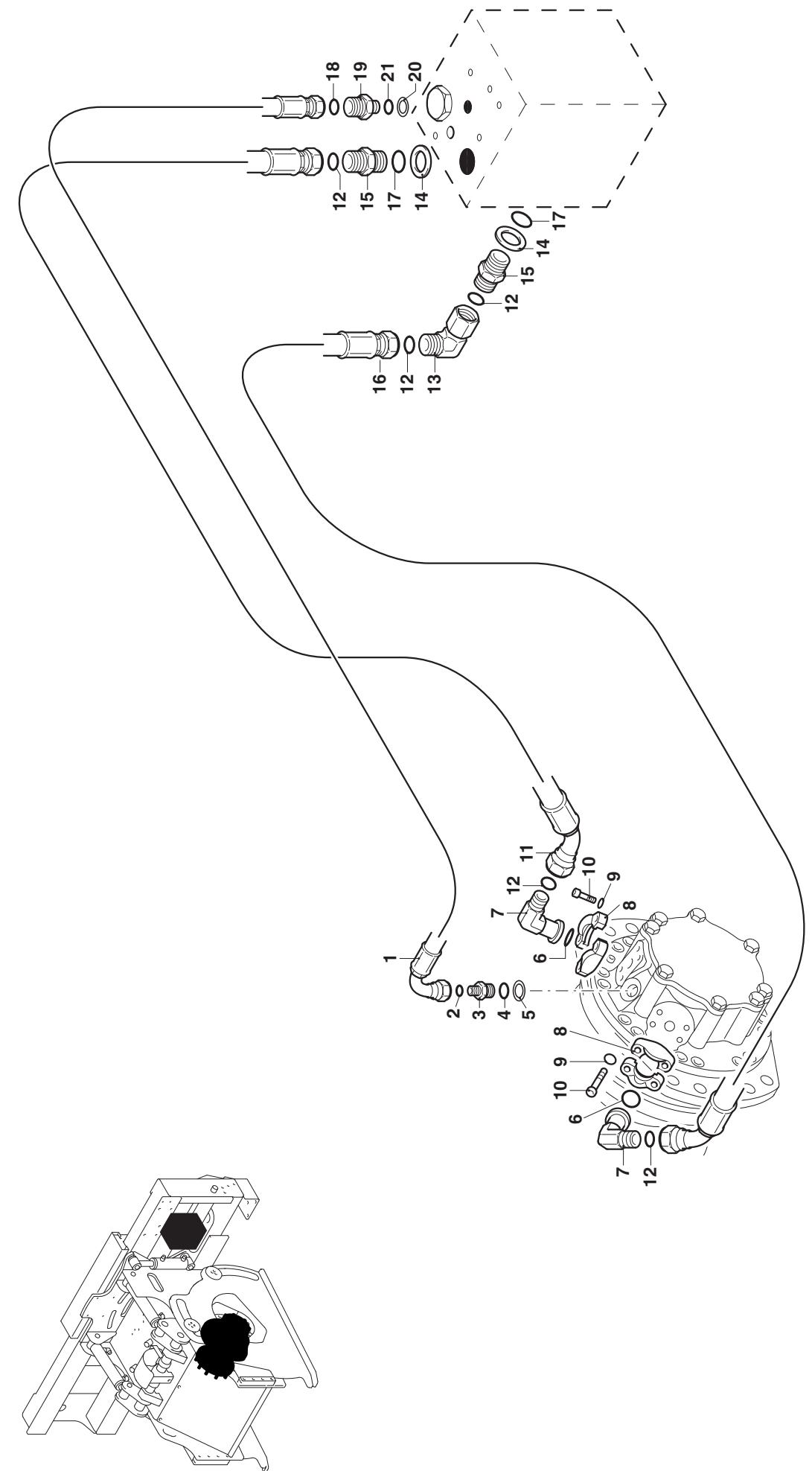
TAV. F4.01.1

NEIGUNG

INST.



IMPIANTO IDRRAULICO ALIMENTAZIONE MOTORI (3 LINEE)				MOTORENSPEISUNG-HYDR. (3 LINIEN)				TAV. F5.01.1	
				INST. HIDR. ALIMENT. MOTORES (3 LINEAS)					
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	da	fino a
1	76288	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE		
2	71163	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		
3	73097	1	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR		
4	71030	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		
5	75903	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA		
6	71032	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		
7	73062	2	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR		
8	70866	4	FLANGIA	FLANGE	BRIDE	FLANSCH	BRIDA		
9	70467	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA		
10	71582	8	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
11	73186	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE		
12	70102	5	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		
13	71611	1	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR		
14	75901	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA		
15	72551	2	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR		
16	76461	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE		
17	75737	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		
18	71163	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		
19	72302	1	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR		
20	75898	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA		
21	75669	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		



UN13-R-0178-FG

SIRIEX

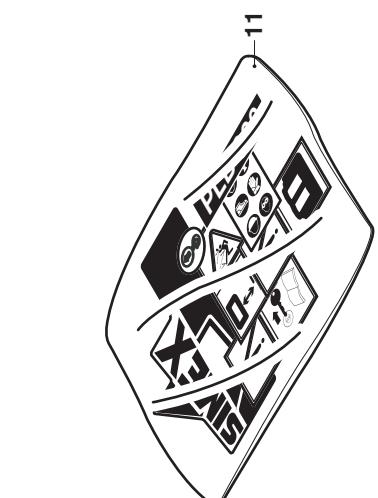
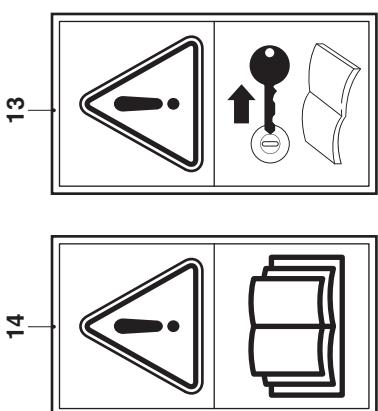
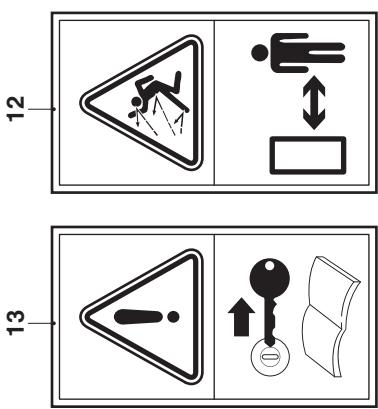
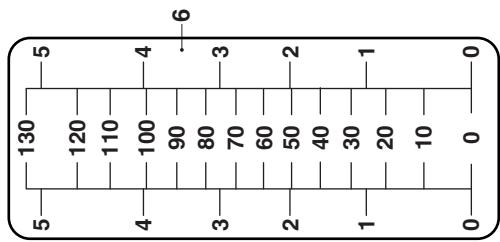
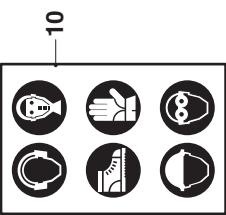
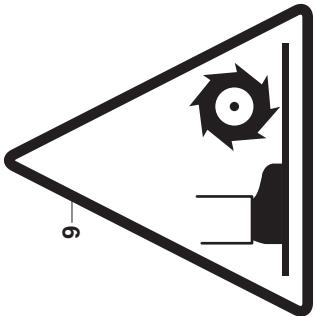
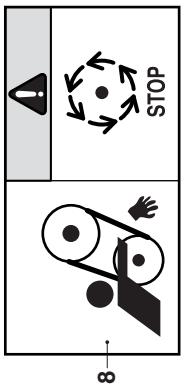
PL 5020

IMPIANTO IDRAULICO ALIMENTAZIONE MOTORI (3 LINEE)
MOTORS POWER SUPPLY HYDR. SYSTEM (3 LINES)
CIRCUIT HYDR. ALIMENT. MOTEURS (3 LIGNES)

MOTORENSPEISUNG-HYDR. (3 LINIEN)
INST. HIDR. ALIMENT. MOTORES (3 LINEAS)

TAV. F5.01.1

SIRIEX		PL 5020		STICKERS AUTOCOLLANTS		ADESIVI ADHESIVOS		AUFKLEBER ADHESIVOS		TAV. H0.01.0	
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	AUFKLEBER	da Matricola	fino a Matricola	
1	72643	1	ADESIVO	ADHESIVE LABEL	AUTOCOLLANT	AUFKLEBER	AUFKLEBER	ADHESIVO			
2	76293	1	ADESIVO	ADHESIVE LABEL	AUTOCOLLANT	AUFKLEBER	AUFKLEBER	ADHESIVO			
3	24666	1	ADESIVO	ADHESIVE LABEL	AUTOCOLLANT	AUFKLEBER	AUFKLEBER	ADHESIVO			
4	20941	4	ADESIVO	ADHESIVE LABEL	AUTOCOLLANT	AUFKLEBER	AUFKLEBER	ADHESIVO			
5	22193	1	ADESIVO	ADHESIVE LABEL	AUTOCOLLANT	AUFKLEBER	AUFKLEBER	ADHESIVO			
6	24198	1	ADESIVO	ADHESIVE LABEL	AUTOCOLLANT	AUFKLEBER	AUFKLEBER	ADHESIVO			
7	20937	1	ADESIVO	ADHESIVE LABEL	AUTOCOLLANT	AUFKLEBER	AUFKLEBER	ADHESIVO			
8	20942	1	ADESIVO	ADHESIVE LABEL	AUTOCOLLANT	AUFKLEBER	AUFKLEBER	ADHESIVO			
9	74796	1	ADESIVO	ADHESIVE LABEL	AUTOCOLLANT	AUFKLEBER	AUFKLEBER	ADHESIVO			
10	75104	1	ADESIVO	ADHESIVE LABEL	AUTOCOLLANT	AUFKLEBER	AUFKLEBER	ADHESIVO			
11	76597	1	KIT ADESIVI	ADHESIVE LABELS KIT	KIT AUTOCOLLANTS	AUFKLEBERSATZ	AUFKLEBERSATZ	KIT ADHESIVOS			
12	75572	1	ADESIVO	ADHESIVE LABEL	AUTOCOLLANT	AUFKLEBER	AUFKLEBER	ADHESIVO			
13	20943	1	ADESIVO	ADHESIVE LABEL	AUTOCOLLANT	AUFKLEBER	AUFKLEBER	ADHESIVO			
14	20944	1	ADESIVO	ADHESIVE LABEL	AUTOCOLLANT	AUFKLEBER	AUFKLEBER	ADHESIVO			



UN13-R-0182-LE

SIMEX
PL 5020

STICKERS
AUTOCOLLANTS

ADESIVI

AUFKLEBER
ADHESIVOS

TAV. H0.01.0

TAV. L0.01.1

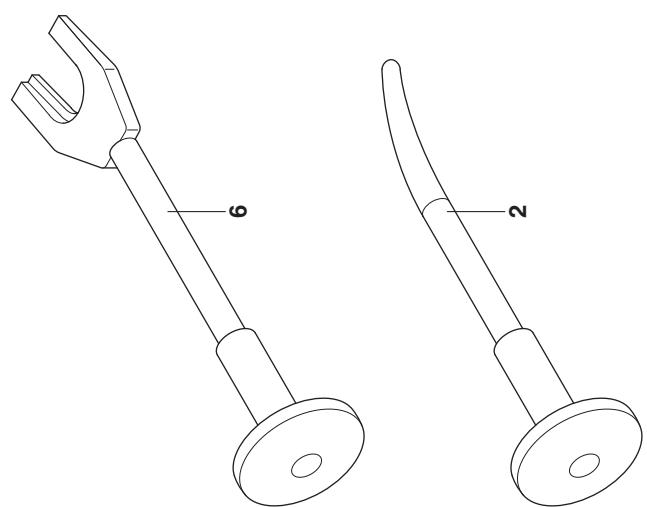
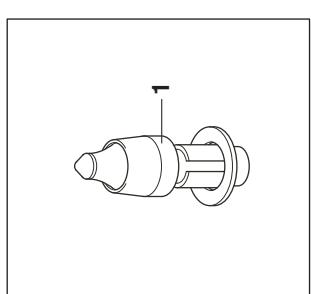
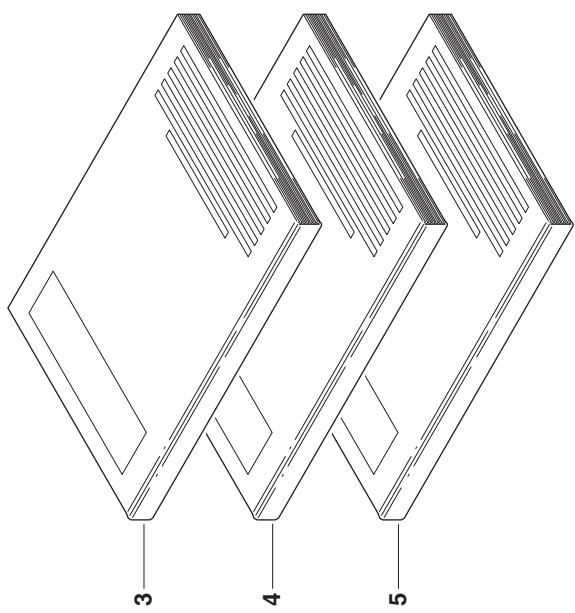
AUSSTATTUNG
ACCESORIOS

DOTAZIONE

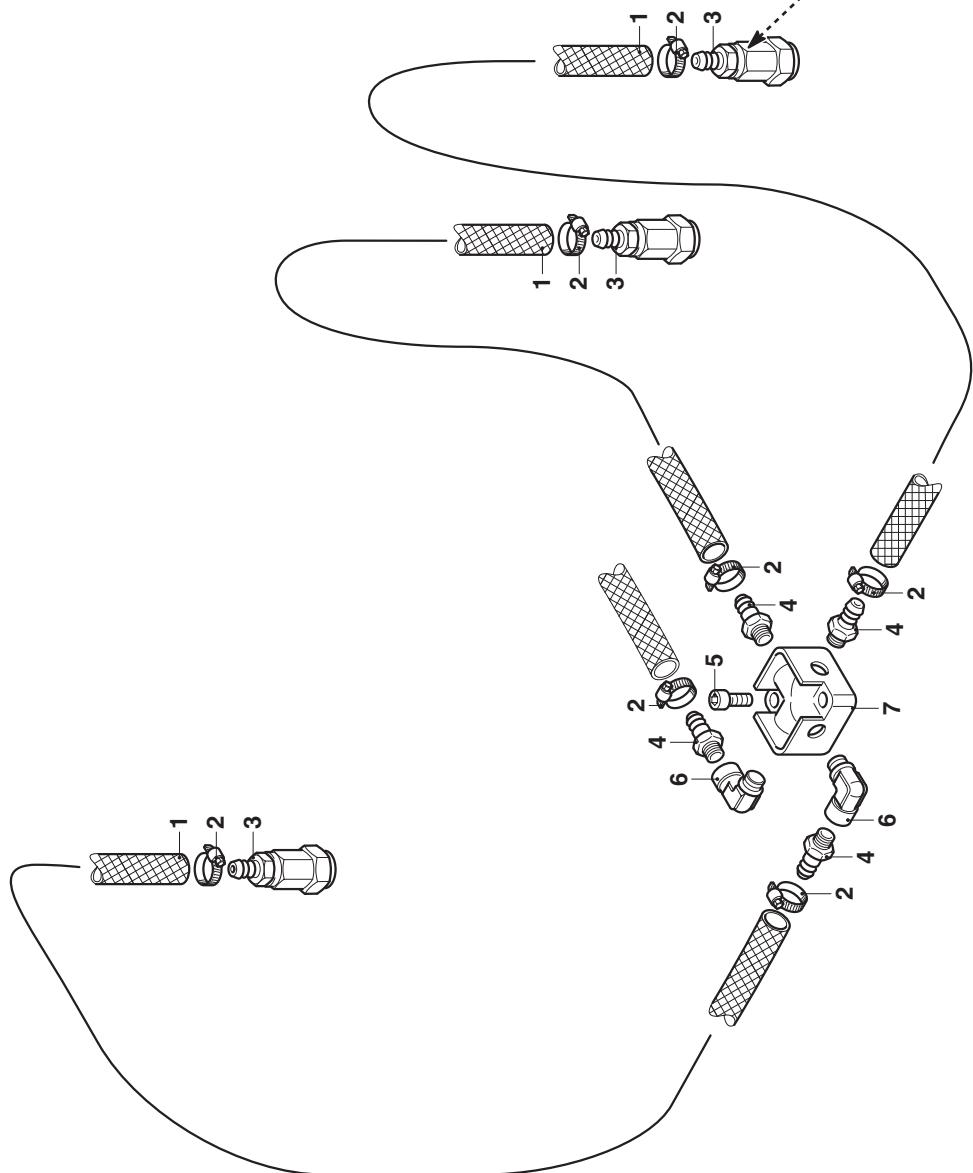
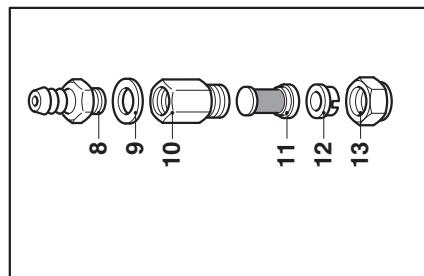
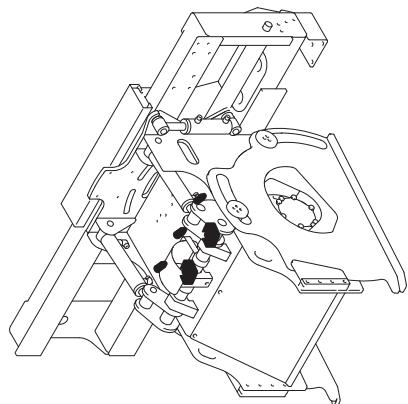
KIT
EN DOTATION

UN13-R-0054-05-F-D-28

SIRIEX
PL 5020



SIREX				PL 5020				WATER SYSTEM (PLANER) INSTALLATION EAU (FRAISE)				IMPIANTO ACQUA (FRESA) WASSERANLAGE (FRÄSEN) INSTALACION AGUA (FRESA)				TAV. R0.01.1	
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION		DENOMINATION		BEZEICHNUNG		DESCRIPTION		da	Matricola	fino a	Matricola		
1	70261	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE		TUYAU FLEXIBLE		SCHLAUCH		TUBO FLEXIBLE							
2	70497	7	FASCIETTA	CLAMP		COLLIER		HALTEBAND		ABRAZADERA							
3	70103	3	SPRUZZATORE	SPRAYER		GICLEUR		DÜSE		SALPICADOR							
4	71626	4	RACCORDO	JOINT		RACCORD		ANSCHLUSS		RACOR							
5	71939	1	VITE	SCREW		VIS		SCHRAUBE		TORNILLO							
6	71638	2	RACCORDO	JOINT		RACCORD		ANSCHLUSS		RACOR							
7	71627	1	COLLETTORE	MANIFOLD		COLLECTEUR		KRÜMMER		COLECTOR							
8	70259	1	RACCORDO	JOINT		RACCORD		ANSCHLUSS		RACOR							
9	70504	1	RONDELLA	WASHER		RONDELLE		SCHEIBE		ARANDELA							
10	70403	1	CORPO	BODY		CORPS		GEHÄUSE		CUERPO							
11	70405	1	FILTRO	FILTER		FILTRE		FILTER		FILTRO							
12	70406	1	UGELLO	NOZZLE		BUSE		DÜSE		BOQUILLA							
13	70404	1	GHIERA	RING NUT		VROLE		NUTMUTTER		VIROLA							



UN13-R-0181-FG

SIRÉX

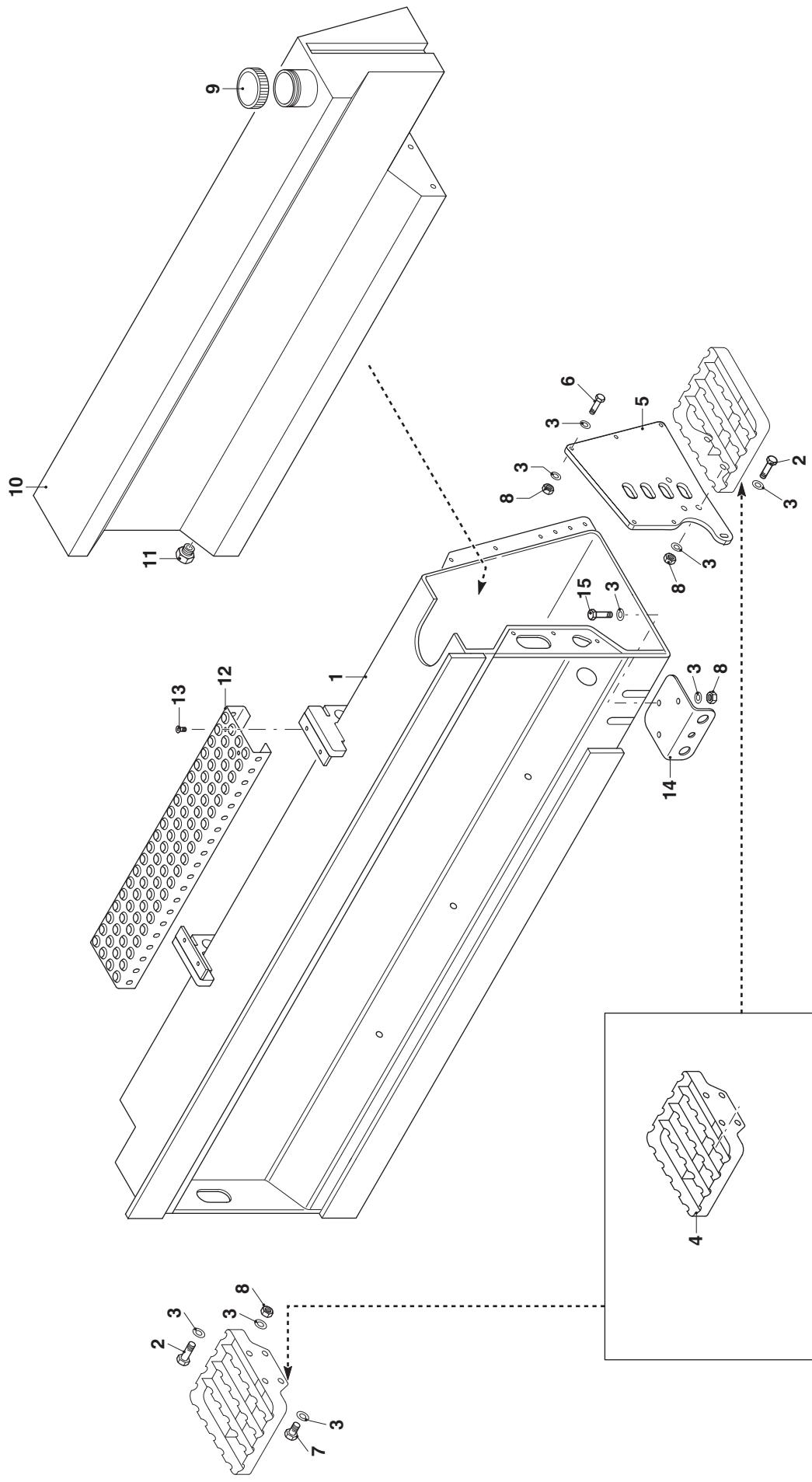
PL 5020

IMPIANTO ACQUA (FRESA)

WASSERANLAGE (FRÄSEN)
INSTALACION AGUA (FRESA)

TAV. R0.01.1

SERBATOIO ACQUA (TRASLATORE)							TAV. R1.01.0		
WASSERTANK (TRANSFER UNIT) RESERVOIR EAU (TRANSLATEUR)							DEPOSITO AGUA (TRASLADOR)		
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	da Matricola	fino a Matricola
1	27031	1	TRASLATORE	TRANSFER UNIT	TRANSLATEUR	VERSCHIEBEVORRICHTUNG	TRASLATOR		
2	70434	3	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE		TORNILLO	
3	70468	24	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHIEBE		ARANDELA	
4	26316	1	GRADINO	STEP	MARCHE	STUFE		PELDANO	
5	24466	1	CARTER	CASING	CARTER	GEHÄUSE		CARTER	
6	70428	6	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE		TORNILLO	
7	70431	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE		TORNILLO	
8	70455	12	DADO	NUT	ECROU	MUTTER		TUERCA	
9	73603	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN		TAPON	
10	24344	1	SERBATOIO	TANK	RESERVOIR	TANK		DEPOSITO	
11	73464	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN		TAPON	
12	74758	1	PEDANA	PLATE	PLAQUE	PLATTE		PLACA	
13	72457	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE		TORNILLO	
14	27730	1	PIASTRA	PLATE	PLAQUE	PLATTE		PLACA	
15	70433	3	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE		TORNILLO	



UN13-R-0083-AE

SIRIEX

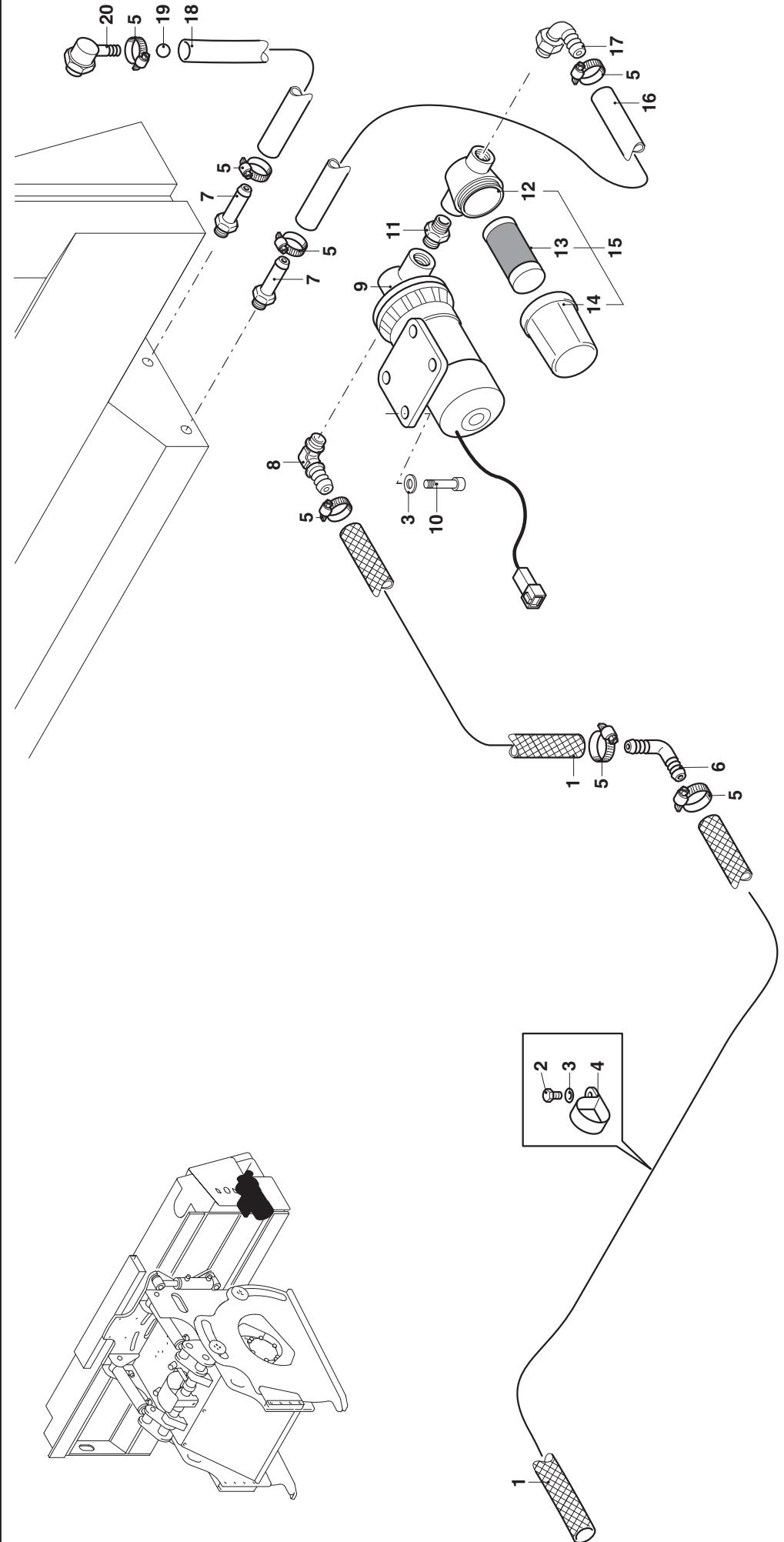
PL 5020

SERBATOIO ACQUA (TRASLATORE)
WASSERTANK (VERSCHIEBEVORRICHTUNG)
RESERVOIR EAU (TRANSLATEUR)

SERBATOIO ACQUA (TRASLATORE)
WASSERTANK (VERSCHIEBEVORRICHTUNG)
DEPOSITO AGUA (TRASLADOR)

TAV. R1.01.0

SIRIEX		PL 5020	IMPIANTO ACQUA POMPA (TRASLATORE) PUMP WATER SYSTEM (TRANSFER UNIT) INSTALLATION EAU POMPE (TRANSLATEUR)			TAV. R2.01.1 PUMPWASSERANL. (VERSCHIEBEVORR.) INSTALACION AGUA BOMBA (TRASLADOR)					
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOIMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	da	fino a	Matricola	Matricola
1	70261	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE				
2	70955	3	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO				
3	70472	7	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHIEBE	ARANDELA				
4	70911	3	FASCIETTA	CLAMP	COLIER	HALTEBAND	ABRAZADERA				
5	70497	7	FASCIETTA	CLAMP	COLIER	HALTEBAND	ABRAZADERA				
6	73423	1	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR				
7	71821	2	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR				
8	71619	1	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR				
9	73197	1	ELETROPOMPA	ELECTRIC PUMP	ELECTROPOMPE	ELEKTROPUMP	ELEKTROBOMBA				
10	70415	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO				
11	71636	1	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR				
12	71894	1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERO				
13	71893	1	CARTUCCIA FILTRANTE	FILTER CARTRIDGE	CARTOUCHE FILTRANTE	FILTEREINSATZ	CARTUCHO FILTRANTE				
14	71890	1	BICCHIERE	CUP	BOL	BECKER	VASO				
15	71384	1	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO				
16	70262	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE				
17	74535	1	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR				
18	73604	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE				
19	73424	1	SFERA	BAAL	BOLLE	KUGEL	ESFERA				
20	73422	1	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR				



UN13-R-0165-FG

SIREX

PL 5020

IMPIANTO ACQUA POMPA (TRASLATORI)
PUMPWASSERANL. (VERSCHIEBEVORR.)
INSTALACION AGUA BOMBA (TRASLADOR)

TAV. R2.01.1

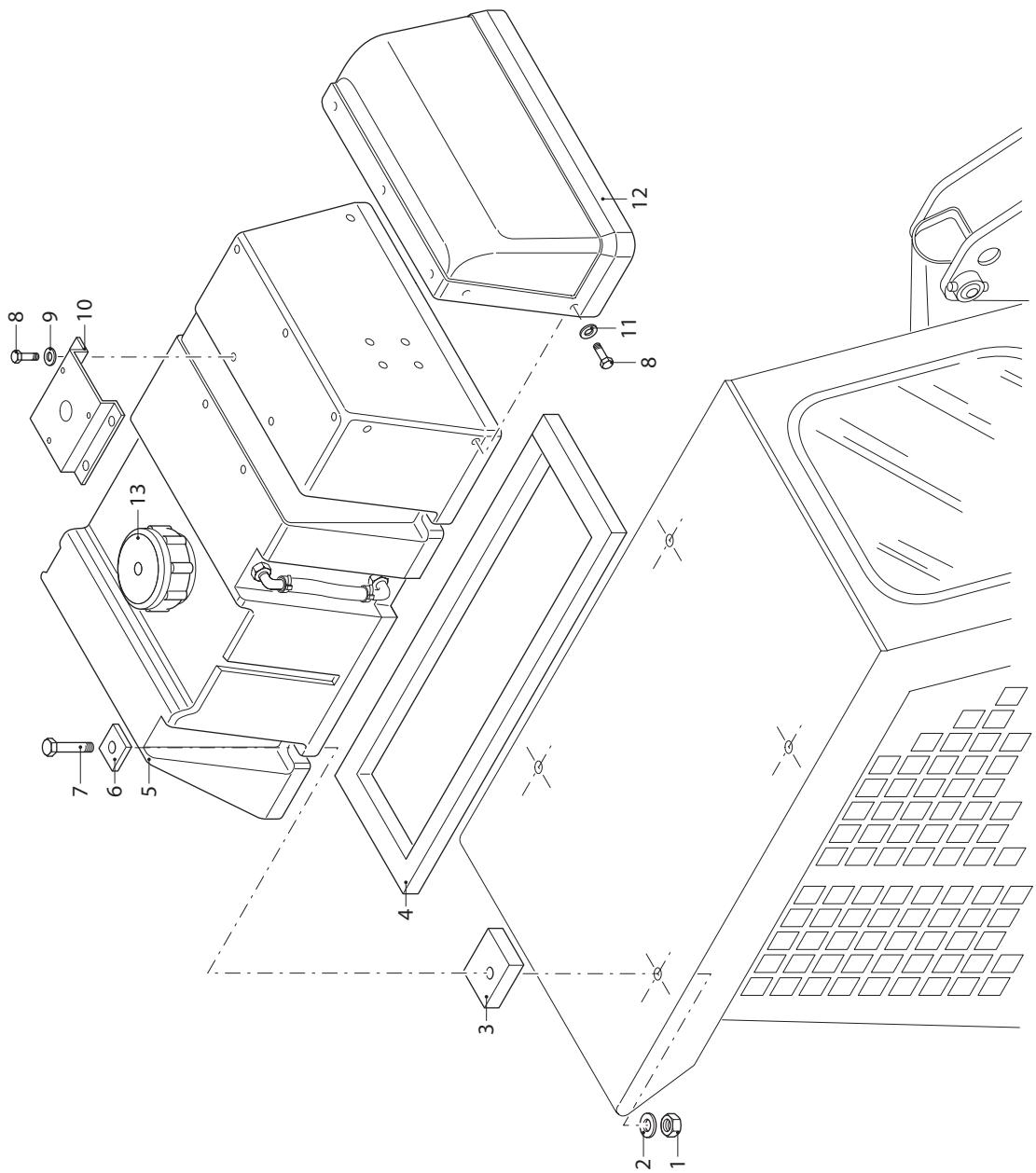
SIRIEX		PL 5020	WATER TANK (ROOF) RESERVOIR EAU (TOIT)		SERBATOIO ACQUA (TETTO) WASSERTANK (DACH) DEPOSITO AGUA (TECHO)		TAV. R3.01.0		
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	da Matricola	fino a Matricola
1	70456	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA		
2	70467	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA		
3	71606	4	PIASTRA	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA		
4	71516	1	SPUGNA	SPONGE	EPONGE	SCHWAMM	ESPONJA		
5	21248	1	SERBATOIO	TANK	RESERVOIR	TANK	DEPOSITO		
6	21602	1	PIASTRA	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA		
7	70425	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
8	70955	11	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
9	70480	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA		
10	21615	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		
11	71035	7	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA		
12	21487	1	COFANO	BONNETS	CAPOT	MOTORHAUBE	CAPOT		
13	70382	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPON		

SIRÉX PL 5020 WATER TANK (ROOF)
SERBATOIO ACQUA (TETTO) RESERVOIR EAU (TOIT)
WASSERTANK (DACH)
DEPOSITO AGUA (TECHO)

SERBATOIO ACQUA (TETTO)

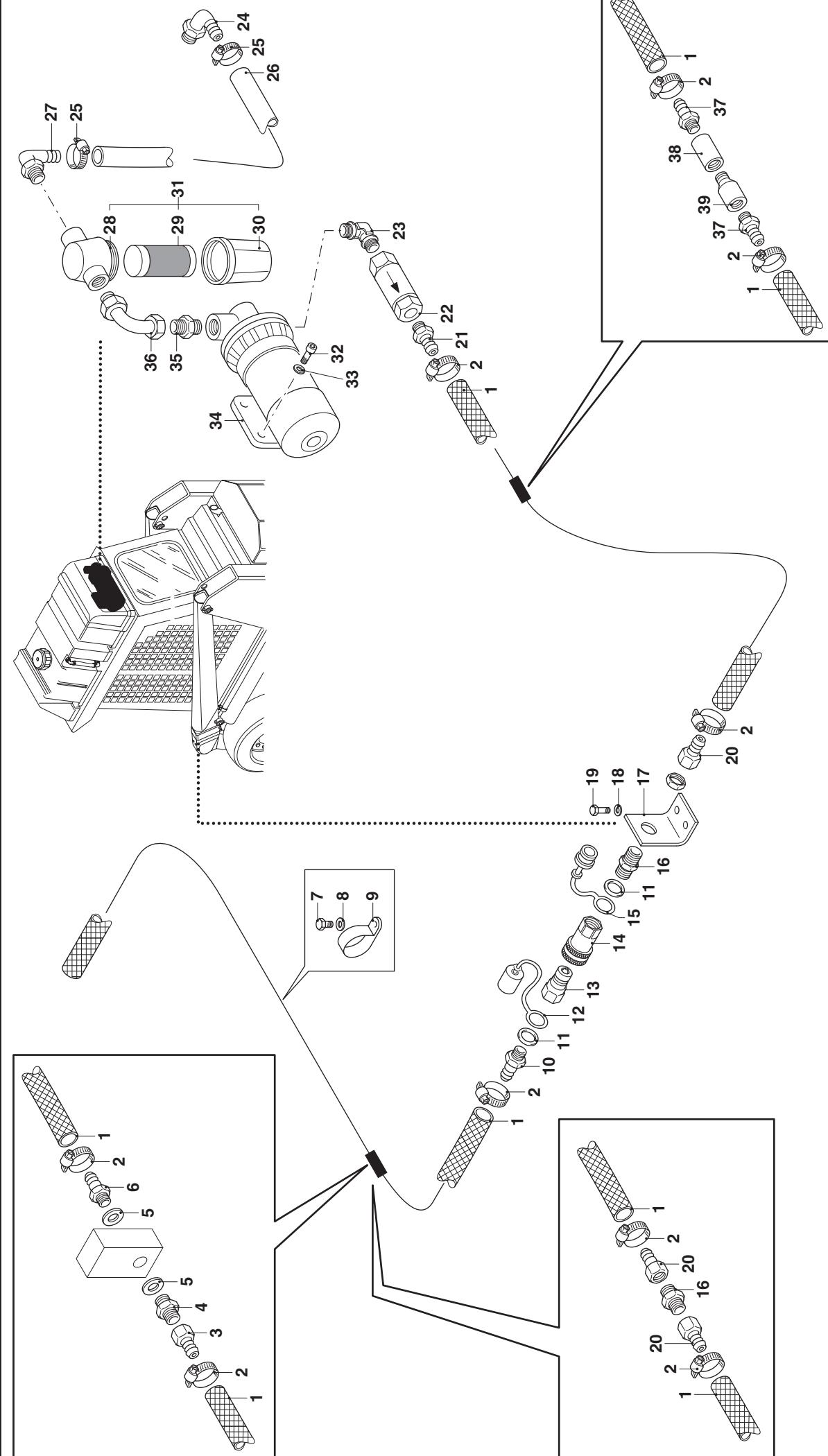
SIRÉX

UN13-R-0088-AE



TAV. R3.01.0

SIREX				PL 5020	IMPIANTO ACQUA POMPA (TETTO) PUMP WATER SYSTEM (ROOF) INSTALLATION EAU POMPE (TOIT)			TAV. R4.01.0			
POS.	N° CODICE	QT.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	da	Matricola	fino a	Matricola
1	70261	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE				
2	70497	9	FASSETTA	CLAMP	COLLIER	HALTEBAND	ABRAZADERA				
3	70260	1	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR				
4	70205	1	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR				
5	70505	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA				
6	70258	1	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR				
7	70955	3	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO				
8	70472	3	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA				
9	70911	3	FASSETTA	CLAMP	COLLIER	HALTEBAND	ABRAZADERA				
10	70259	1	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR				
11	70504	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA				
12	70583	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPON				
13	71494	1	INNESTO RAPIDO	QUICK CONNECTION	EMBRAYAGE RAPIDE	SCHNELLERINRASTEN	CONEXION RAPIDA				
14	71493	1	INNESTO RAPIDO	QUICK CONNECTION	EMBRAYAGE RAPIDE	SCHNELLERINRASTEN	CONEXION RAPIDA				
15	70582	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPON				
16	70207	2	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR				
17	21076	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE				
18	70480	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA				
19	71038	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO				
20	71630	3	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR				
21	71821	1	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR				
22	71624	1	VALVOLA	VALVE	SOUAPE	VENTIL	VALVULA				
23	73472	1	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR				
24	71619	1	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR				
25	70498	2	FASSETTA	CLAMP	COLLIER	HALTEBAND	ABRAZADERA				
26	70262	1	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE				
27	74535	1	RACCORDO	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR				
28	71894	1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERO				
29	71893	1	CARTUCCIA FILTRANTE	FILTER CARTRIDGE	CARTOUCHE FILTRANTE	FILTEREINSATZ	CARTUCHO FILTRANTE				
30	71890	1	BICCHIERE	CUP	BOL	BECKER	VASO				
31	71384	1	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO				
32	70415	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO				
33	70472	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA				
34	73197	1	ELETTROPOMPA	ELECTRIC PUMP	ELECTROPOMP	ELEKTROPUMP	ELECTROBOMBA				



UN13-R-0089-AE

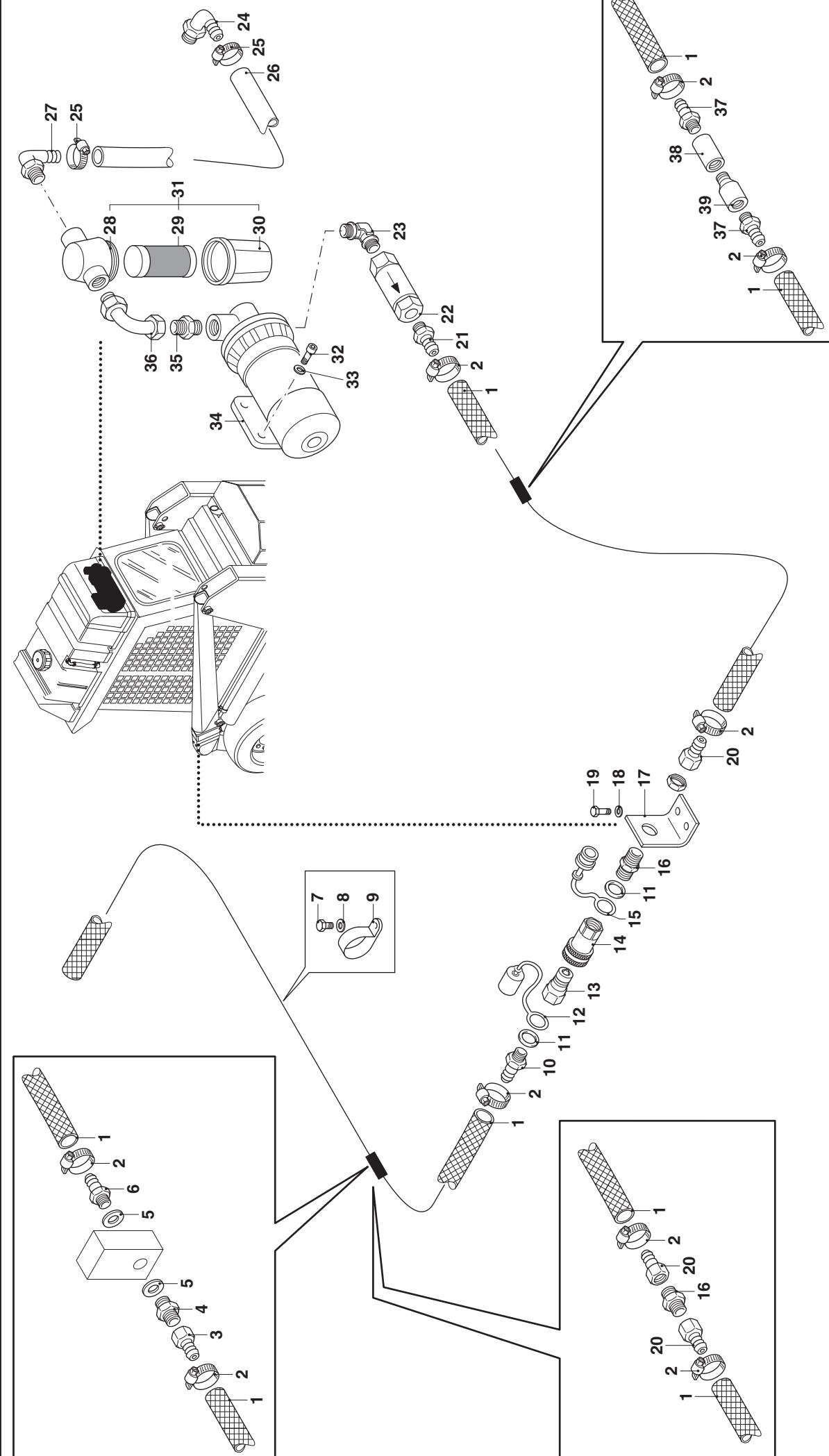
SIRIEX

PL 5020

PUMP WATER SYSTEM (ROOF)
INSTALLATION EAU POMPE (TOIT)

IMPIANTO ACQUA POMPA (TEUTO)
PUMPWASSERANLAGE (DACH)
INSTALACION AGUA BOMBA (TECHO)

TAV. R4.01.0



UN13-R-0089-AE

SIRIEX

PL 5020

PUMP WATER SYSTEM (ROOF)
INSTALLATION EAU POMPE (TOIT)

IMPIANTO ACQUA POMPA (TEUTO)
PUMPWASSERANLAGE (DACH)
INSTALACION AGUA BOMBA (TECHO)

TAV. R4.01.0



Importatore / Importer / Importateur / Importeur / Importador